

Nūru al-‘aynayn

Fī

Ṭā‘atī Sayyidi al-Ṭhaqalayn ﷺ

﴿ Itā‘ate Muṣṭafá ﷺ meñ Şahāba’e kirām رضی اللہ عنہم ke
Īmān-afroz Wāqe‘āt ﴾

www.TahirulQadriBooks.com

Shayḵh al-Islām
al-Duktūr Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī

Roman Urdū Ṭransliṭāreṭar
Dīwān Mōḥsin Shāh



مَوْلَايَ صَلِّ وَ سَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا
عَلِي حَبِيبِكَ خَيْرِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ
وَ الْاٰلِ وَ الصَّحْبِ ثُمَّ التَّابِعِينَ لَهُمْ
اَهْلِ التُّقَى وَ النُّقَى وَ الْحِلْمِ وَ الْكِرَمِ

﴿صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَ عَلِي آلِهِ وَ اصْحَابِهِ وَ بَارَكَ وَ سَلَّمَ﴾

Ḥarfe āghāz

Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī Zāte Aqdas Ummate Muslimah ke īmān kā markaz-o maḥwar aur asāse ḥaqīqī hai. Ummate Muslimah kī baqā, salāmatī aur taraqqī kā rāz hī is amr par munḥaṣir hai keh woh faqāṭ Zāte Muṣṭafā ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ko apnī jumlah ‘aqīdaton, maḥabbaton aur tamannā’on kā markaz-o maḥwar gardāne aur yeh bāt qaṭ’ī ṭaur par jān le keh īmān aur islām kā sārā safar Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke nuqūshe pā kī ḡhair mashrūṭ iṭā‘at wa ittebā’d se ‘ibārat hai. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī insbat ke isteḥkām aur ḡhulāmī ke ba-ḡhair use dunyā meñ ko’ī ‘izzat-o sar-farāzī naṣīb ho saktī hai nah Āḡhīrat meñ surḡh-rū’ī ḥāṣil ho saktī hai. Qur’ān Ḥakīm hameñ bār bār is amr kī ṭaraf mutawajjeh kartā hai keh iṭā‘ate Muṣṭafā hī iṭā‘ate Ḳhudā hai aur Muṣṭafā ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī nā-farmānī dar-ḥaqīqat Allāh Ta‘ālā kī nā-farmānī hai. Is ta‘alluq-o rabṭ kī aḥammīyat samajhne ke liye Ḥakīmu al-Ummat

rahmatu Allāhi ‘alayh kā yeh she‘r Islāmī ‘aqā‘id-o ta‘līmāt kī mukammal ‘akkāsī kartā hai:

بمصطفیٰ برساں خویش را کہ دیں ہمہ اوست
اگر باؤ نرسیدی تمام بو لہبی ست

Is waqt Ummate Muslimah apnī tārīkh ke bad-tarīn böhrān se do chār hai. Ummate Muslimah ek shadīd rūḥānī karb aur fikrī wa zehni, siyāsī wa ma‘āshī aur mazhabī khalafshār wa inteshār kā shikār hai aur bāṭil qūwaton ke sāzishī hath-kañḍon ke sāmne be-bas ho kar kisī muṣbit radde ‘amal se maḥrūm naẓar ātī hai.

Shaykh al-Islām Ḍoḳṭar Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī madda zilluhū al-‘ālī ne ek māhir Nabbāẓe Millaat hone ke nāṭe Ummat ke is maraẓ kī bhī tashkḥīṣ kī aur appnī ‘ālam-gīr taḥrīk Minhāju al-Qur‘ān ke zarī‘e is hamah-gīr zawāl-o inteshār ko ‘urūj aur balandī meñ badalne ke liye ṭhos, qābil ‘amal aur natījah-ḳhez lā‘iḥa‘e ‘amal pesh kiyā hai. Zere naẓar ‘Arba‘īn’ bhī Ummat ke apne Ḥādī wa Murshid Āqā wa Mawlā ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam se

ish tūṭe huwe ta'alluq kī ba-ḥālī ke silsilah kī ek ḥasīn karī hai. Is muḥhatṣar majmū'a'e Ḥadīṣ meñ Ḥuṣūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī iṭā'at-o ittebā' ke wujūb aur Ṣaḥāba'e kirām raḍiya Allāhu 'anhum kī ḡhair-mashrūṭ iṭā'at-o ittebā' kī kaifiyāt par mushtamil imān-afroz aur mustanad wāq'e'āt bayān kiye ga'e haiñ jinheñ paḥ kar banda'e Momin kā dil jazba'e iṭā'at-o ittebā'e Rasūl se sar-shār ho jātā hai. Du'ā hai keh yeh majmū'a'e Aḥādīṣ ahle imān ke dilon meñ iṭā'at-o ḡhulāmiye Rasūl kī mazīd puḥhatagī kā sabab bane. (Āmīn bi-jāhi Sayyīdi al-Mursalīn ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alā Ālihī wa-sallam)

(Ḥāfiṣ Ṣaḥīḥ al-Isnādī)

Risarch Skōlar

Farīde Millat Risarch Instīṭyūt

www.TahirulQadriBooks.com

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

al-Āyātu al-Qur'ānīyah

1. وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا اِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ
الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلٰى عَقْبَيْهِ ۗ

(البقرة، ۲: ۱۴۳)

“Aur Āp pāhle jis Qiblah par the Ham ne şirf is liye muqarrar kiyā thā keh Ham (parakh kar) zāhir kar den keh kaun (Hamāre) Rasūl (şallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī pairawī kartā hai (aur) kaun apne ulṭe pā'on phir jātā hai.”

2. قُلْ اِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُونِيْ يُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ
ذُنُوبَكُمْ ۗ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

(آل عمران، ۳: ۳۱)

“(Ae Ḥabīb!) Āp farmā den: agar tum Allāh se maḥabbat karte ho to merī pairawī karo tab Allāh tumhen (apnā) maḥbūb banā legā aur tumhāre liye

tumhāre gunāh mu‘āf farmā degā, aur Allāh nihāyat Baḫshne wālā Mehr-bān hai.”

3. قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ

الْكَافِرِينَ ﴿٣٢:٣﴾

(آل عمران، ٣: ٣٢)

“Āp farmā den keh Allāh aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at karo phir agar woh rū-gardānī karen to Allāh Kāfirōn ko pasand nahīn kartā.”

4. وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢:٣﴾

(آل عمران، ٣: ١٣٢)

“Aur Allāh kī aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī farmān-burdār karte raho tā-keh tum par raḥm kiyā jā’e.”

5. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ

مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٤٠﴾

(النساء، ٤: ٥٩)

“Ae imān wālo! Allāh kī iṭā‘at karo aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at karo aur apne meñ se (ahle ḥaq) ṣāhibāne amr kī, phir agar kisī mas‘alah meñ tum bā-ham iḥtilāf karo to use (ḥatmī faiṣalah ke liye) Allāh aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī ṭaraf lauṭā do agar tum Allāh par aur Yaume Ākhirat par imān rakhte ho, (to) yehī (tumhāre ḥaq meñ) beh-tar aur anjām ke leḥāz se bōhat achḥā hai.”

6. وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ

(النساء، ٤: ٦٤)

“Aur Ham ne ko‘ī Paigham-bar nahīn bhejā magr is liye keh Allāh ke ḥukm se Us kī iṭā‘at kī jā‘e.”

7. فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ

لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

(النساء، ٤: ٦٥)

“Pas (Ae Ḥabīb!) Āp ke Rab kī qasam yeh log Musalmān nahīn ho sakte yahān tak keh woh apne dar-miyān wāqē‘ hone wāle har iḵhtilāf meñ Āp ko Ḥākīm banā leñ phir us faiṣalah se jo Āp ṣādir farmā den apne dilon meñ ko’i tañgī nah pā’ēn aur (Āp ke ḥukm ko) ba-ḵhushī pūrī farmān-burdārī ke sāth qubūl kar leñ.”

8. وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾

(النساء: ٦٩)

“Aur jo ko’i Allāh aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī itā‘at kare to yehī log (Roze Qiyāmat) un (hastiyon) ke sāth honge jin par Allāh ne (ḵhāṣ) in‘ām farmāyā hai jo keh Anbiyā’, Ṣiddīqīn, Shuhadā’ aur Ṣāliḥīn hain aur yeh bōhat achḥe sāthī hain.”

9. مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ﴿٨٠﴾

(النساء: ٨٠)

“Jis ne Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kā ḥukm mānā, be-shak us ne Allāh (hī) kā ḥukm mānā aur jis ne rū-gardānī kī to Ham ne Āp ko un par nigah-bān banā kar nahīn bhejā.”

10. وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾

(المائدة: ٩٢)

“Aur tum Allāh kī itā‘at karo aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī itā‘at karo aur (Ḳhudā wa Rasūl ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī muḵhālafat se) bachte raho, phir agar tum ne rū-gardānī kī to jān lo keh hamāre Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) par ṣirf (aḥkām kā) wāḗeḥ ṭaur par pahōnchā denā hī hai (aur woh yeh farīḗah adā farmā chuke hain).”

11. الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا
عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ
الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ
إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ
وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾

(الاعراف: ٧، ١٥٧)

“(Yeh woh log haiñ) jo is Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī pairawī karte hai jo Ummī (laqab) Nabī haiñ (ya nī duniyā meñ kisī shakḥṣ se paḥhe ba-ghair min-jānibillāh logon ko aḥhbāre ghaib aur ma‘āsh-o ma‘ād ke ‘ulūm-o ma‘ārif batāte haiñ) jin (ke auṣāf-o kamālāt ko woh log apne pās Tawrāt aur Injil meñ likhā huwā pāte haiñ, jo unheñ achḥī bāton kā ḥukm dete haiñ aur burī bāton se man‘a farmāte haiñ aur un ke liye pākīzah chīzon ko ḥalāl karte haiñ aur un par palīd chīzon ko ḥarām karte haiñ aur un se un ke bāre girāñ aur ṭauqe (quyūd) - jo un par (nā-farmāniyon ke bā‘is musallaṭ) the - sāqiṭ farmāte (aur unheñ ne‘mate āzādī se

bāhrah-yāb karte) haiñ. Pas jo log is (bar-guzīdah Rasūl ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) par imān lā’enge aur un kī ta‘zīm-o tauqīr kareñge aur un (ke Dīn) kī madad-o nuṣrat kareñge aur is Nūr (Qur’ān) kī pairawī kareñge jo un ke sāth utārā gayā hai, wohī log hī falāh pāne wāle haiñ.”

12. وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١﴾

(الانفال، ٨)

“Aur Allāh aur Us ke Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at kiyā karo aur agar tum imān wāle ho.”

13. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا

يُحْيِيكُمْ ﴿٨﴾

(الانفال، ٨:٢٤)

www.TahirulQadriBooks.com

“Ae imān wālo! Jab (bhī) Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) tumheñ kisī kām ke liye bulā’ēñ jo tumheñ (jāwidānī) zindagī ‘aṭā kartā hai to Allāh aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī

wa-sallam) ko farmān-burdārī ke sāth jawāb dete huwe (fauran) ḥāẓir ho jāyā karo.”

14. قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا

حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا

الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

(النور، ٢٤: ٥٤)

“Farmā dījiye: tum Allāh kī iṭā‘at karo aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at karo, phir agar tum ne (iṭā‘at) se rū-gardānī kī to (jān lo) Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) ke zimmah wohī kuḥ hai jo un par lāzim kiyā gayā aur tumhāre zimmah woh hai jo tum par lāzim kiyā gayā hai, aur agar tum un kī iṭā‘at karoge to hidāyat pā jā’oge, aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) par (aḥkām ko) ṣarīḥan pahōnchā dene ke siwā (kuḥ lāzim) nahīn hai.”

15. وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا ﴿٣٣﴾

(الاحزاب، ٣٣:٣٦)

“Aur nah kisī Momin mard ko (yeh) ḥaq ḥāṣil hai aur nah kisī Momin ‘aurat ko keh jab Allāh aur Us ka Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam) kisī kām kā faiṣalah (yā ḥukm) farmā deñ to un ke liye apne us kām meñ (karne yā nah karne kā) ko’ī iḥtiyār ho, aur jo shaḫṣ Allāh aur Us ke Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam) kī nā-farmānī kartā hai to woh yaqīnan khulī gum-rāhī meñ bhaṭak gayā.”

16. وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٣٣﴾

(الاحزاب، ٣٣:٧١)

www.TahirulQadriBooks.com

“Aur jo shaḫṣ Allāh aur Us ke Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī farmān-burdārī kartā hai to be-shak woh baṛī kām-yābī se sar-farāz huwā.”

17. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا

أَعْمَالَكُمْ ﴿١٧﴾

(محمد، ٤٧: ٣٣)

“Ae imān wālo! Tum Allāh kī iṭā‘at kiyā karo aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at kiyā karo aur apne a‘māl bar-bād mat karo.”

18. لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا

اللَّهِ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿١٨﴾

(الاحزاب، ٣٣: ٢١)

“Fil-ḥaqīqat tumhāre liye Rasūl Allāh (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī Zāt) meñ nihāyat hī ḥasīn namūna’e (ḥayāt) hai har us shaḥṣ ke liye jo Allāh (se milne) kī aur Yaume Ākhirat kī ummīd rakhtā hai aur Allāh kā zikr kaṣrat se kartā hai.”

19. وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

الأنهارُ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٩﴾

(الفتح، ٤٨: ١٧)

“Aur jo shaḳḳḣ Allāh aur Us ke Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at karegā woh use bihishton meñ dāḳḳhil farmā degā jin ke nīche nāhren rawān hogī, aur jo shaḳḳḣ (iṭā‘at se) muñh pheregā Woh use dard-nāḳ ‘azāb meñ mubtalā kar degā.”

20. وَمَا آتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا

اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧٠﴾

(الحشر، ٥٩: ٧)

“Aur jo kuḳḣ Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) tumheñ ‘aṭā farmā‘eñ so use le liyā karo aur jis se tumheñ man‘a farmā‘eñ so (us se) ruk jāyā karo, aur Allāh se ḍarte raho (ya‘nī Rasūl ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī taqṣīm-o ‘aṭā par kabhī zabāne ṭa‘n nah kholo), be-shak Allāh Saḳḳḣt ‘Azāb dene wālā hai.”

al-Ahādīthū al-Nabawīyah

1. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ : مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥazrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne merī iṭā‘at kī, so us ne Allāh Ta‘ālā kī iṭā‘at kī, aur jis ne merī nā-farmānī kī, so us ne Allāh Ta‘ālā kī nā-farmānī kī.”

Yeh Ḥadīṣ muttafaq ‘alaih hai.

1: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الاحكام، باب قول الله تعالى :
أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ [النساء: ٥٩]، ٢٦١١/٦،
وأيضًا في كتاب الجهاد، باب يقاتل من وراء الإمام ويتقى به، ١٠٨٠/٣،
الرقم: ٢٧٩٧، ومسلم في الصحيح، كتاب الإمارة، باب وجوب طاعة
الامراء معصية وتحريمها في المعصية، ١٤٦٦/٣، الرقم: ١٨٣٥.

2. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، قَالَ : دَعَوْنِي مَا تَرَكْتُكُمْ فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِسُؤَالِهِمْ وَاخْتِلَافِهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ، فَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاجْتَنِبُوهُ، وَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِأَمْرٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mujhe us waqt tak ḥoṛe raho jab tak main tumheñ ḥoṛe rahūn, kyūn-keh tum se pāhle log ziyādah sawāl karne aur apne Anbiyā’ se iḥtilāf karne ke bā‘iṣ hī halāk huwe, lehāzā jab main tumheñ kisī bāt se rokūn to us se ijtenāb karo, aur jab main tumheñ kisī kām ke karne kā ḥukm dūn to ḥasbe isteṭā‘at us kī tā‘mīl karo.”

Yeh Ḥadīṣ muttafaq ‘alaih hai.

2: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب الاقتداء بسنن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم، ٦/ ٢٦٥٨، الرقم: ٦٨٥٨، ومسلم في الصحيح، كتاب الحج، باب فرض الحج مرة في العمر، ٩٧٥/٢، الرقم: ١٣٣٧.

3. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُ بِهِ . رَوَاهُ ابْنُ أَبِي عَاصِمٍ .

وفي رواية للبيهقي : قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَنْ يَسْتَكْمَلَ مُؤْمِنٌ إِيْمَانَهُ ، حَتَّى يَكُونَ هَوَاهُ تَبَعًا لِمَا جِئْتُكُمْ بِهِ .

وَقَالَ الْخَطِيبُ التَّبْرِيْزِيُّ : وَقَالَ النَّوَوِيُّ فِي أَرْبَعِيْنِهِ : هَذَا حَدِيثٌ صَحِيْحٌ رَوَيْنَاهُ فِي كِتَابِ الْحُجَّةِ بِإِسْنَادٍ صَحِيْحٍ . وَقَالَ الْعَسْقَلَانِيُّ : أَخْرَجَهُ الْحَسَنُ بْنُ سَفِيَّانَ وَغَيْرُهُ وَرِجَالُهُ ثِقَاتٌ وَقَدْ صَحَّحَهُ النَّوَوِيُّ فِي آخِرِ الْأَرْبَعِيْنِ .

3: أخرجه ابن أبي عاصم في السنة، ١٢/١، الرقم: ١٥، والبيهقي في المدخل إلى السنن الكبرى، ١/١٨٨، الرقم: ٢٠٩، والحكيم الترمذي في نوادر الأصول، ٤/١٦٤، والخطيب التبريزي في مشكاة المصابيح، ١/٥٩، الرقم: ١٦٧، والدليمي في مسند الفردوس، ٥/١٥٣، الرقم: ٧٧٩١، والعسقلاني في فتح الباري، ١٣/٢٨٩.

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Amr raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiñ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum meñ se ko’i shaḵḥ us waqt tak kāmīl Momin nahīn ho saktā jab tak keh us kī ḵḥwāhishe nafs merī lā’i hū’i sharī‘at ke tābe‘ nah ho jā’e.”

Ise Imām Ibn Abī ‘Āṣim al-Shaybānī ne riwāyat kiyā hai.

Imām Bayhaqī kī riwāyat meñ hai keh Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: “Kisī Momin kā imān us waqt daraja’e kamāl ko nahīn pā saktā jab tak keh us kī ḵḥwāhishe nafs tumhāre pās merī lā’i hū’i sharī‘at ke tābe‘ nah ho jā’e.”

Ḳḥaṭīb Tabrīzī ne farmāyā: Imām Nawawī ne apnī “Arba‘īn” meñ farmāyā: Yeh Ḥadīṣ ṣaḥīḥ hai. Ise ham ne **Kitābu al-Ḥujjah** meñ sanade ṣaḥīḥ ke sāth bayān kiyā hai. Imām Ibn Ḥajar ‘Asqalānī ne farmāyā: Ise Ḥasan bin Sufyān aur in ke ‘ilāwah dīgar Muḥaddisīn ne bhī riwāyat kiyā aur is ke Rāwī ṣiqah

haiñ. Aur Imām Nawawī ne bhī apnī Arba‘īn ke ākhir meñ ise ṣaḥīḥ qarār diyā hai.

4. عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ : إِنَّمَا مِثْلِي وَمِثْلُ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ كَمِثْلِ رَجُلٍ أَتَى قَوْمًا فَقَالَ : يَا قَوْمِ ، إِنِّي رَأَيْتُ الْجَيْشَ بَعِينِي . وَإِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْعُرْيَانُ ، فَالْجَائِئِ ، فَطَاعَهُ طَائِفَةٌ مِنْ قَوْمِهِ ، فَادَّجَوْا ، فَانْطَلَقُوا عَلَى مَهْلِهِمْ ، فَجَوْا . وَكَذَّبَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ فَاصْبَحُوا مَكَانَهُمْ ، فَصَبَّحَهُمُ الْجَيْشُ فَاهْلَكَهُمْ وَاجْتَا حَهُمْ . فَذَالِكَ مِثْلُ مَنْ أَطَاعَنِي فَاتَّبَعَ مَا جِئْتُ بِهِ . وَمِثْلُ مَنْ عَصَانِي وَكَذَّبَ مَا جِئْتُ بِهِ مِنْ الْحَقِّ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

www.TahirulQadriBooks.com

“Ḥaẓrat Abū Mūsá (Ash‘arī) raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá

4: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب الاقتداء بسنن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم، ٦/٢٦٥٦، الرقم: ٦٨٥٤، ومسلم في الصحيح، كتاب الفضائل، باب شفقتة صلى الله عليه وآله وسلم على أمته ومبالغة في تحذيرهم مما يضرهم، ٤/١٧٨٨، الرقم: ٢٢٨٣.

Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak merī aur is (Dīne Ḥaq) kī jis ke sāth mujhe mab‘ūṣ kiyā gayā hai miṣāl us shaḳḥṣ kī sī hai jis ne apnī qaum ke pās ā kar kahā: Ae merī qaum! Main ne apnī ānkhon se ek fauj dekhī hai. Main tumheñ wāḳḗḥ ṭaur par us se ḍarāne wālā hūñ lehāzā apnī ḥifāzāt kā sāmān kar lo. Chunān-cheh us kī qaum se ek jamā‘at ne us kī bāt mānī, tātoñ rāt nikal kar apnī panāh-gāh meñ jā ḥipe aur bach ga’e jab-keh ek jamā‘at ne use jhuṭlāyā aur ṣubḥ tak apne apne maqāmāt par hī (be-fikrī se paṛe) rahe. Muñh āndhere se ek lashkar ne un par ḥamlah kar diyā unheñ halāk kar ke ḡhārat-garī kā bāzār garm kar diyā. So yeh miṣāl hai us kī jis ne merī iṭā‘at kī aur jo (Dīne Ḥaq) meñ le kar āyā hūñ us kī paiarawī kī. Aur (dūsri) us shaḳḥṣ kī miṣāl hai jis ne merī nā-farmānī kī aur jo ḥaq meñ le kar āyā hūñ use jhuṭlāyā.”

Yeh Ḥadīṣ muttafaq ‘alaih hai.

5. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : جَاءَتْ
 مَلَائِكَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ نَائِمٌ . . .
 فَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّهُ نَائِمٌ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ : إِنَّ الْعَيْنَ نَائِمَةٌ وَالْقَلْبَ
 يَقْظَانُ، فَقَالُوا : فَالِدَارُ الْجَنَّةُ، وَالِدَّاعِي مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ، فَمَنْ أَطَاعَ مُحَمَّدًا دَا، فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ
 عَصَى مُحَمَّدًا، فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمُحَمَّدٌ فَرَّقَ بَيْنَ النَّاسِ. رَوَاهُ
 الْبُخَارِيُّ.

“Ḥazrat Jābir bin ‘Abd Allāh raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai keh kuḥ firishte Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī kḥidmate aqdas meñ ḥāẓir huwe jab-keh Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam so’e huwe the ... to un meñ se ek ne kahā: yeh to so rahe haiñ. Dūsre ne kahā: (in kī) āñk sotī hai magar dil be-dār rähtā hai.

5: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب

الاقْتِدَاءِ بِسُنَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، ٦/٢٦٥٥، الرقم:

Phir unhoñ ne kahā: ḥaqīqī ghar Jannat hī hai aur Muḥammad ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam (ḥaq kī ṭaraf) bulāne wāle haiñ. Jis ne Muḥammad ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī iṭ‘at kī us ne Allāh Ta‘ālā kī hī iṭ‘at kī aur jis ne Muḥammad ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī nā-farmānī kī us ne Allāh Ta‘ālā kī nā-farmānī kī, Muḥammad ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam achḥe aur bure logoñ meñ farq karne wāle haiñ.”

Is Ḥadīs ko Imām Buḫhārī ne riwāyat kiyā hai.

6. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ : كُلُّ أُمَّتِي يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ أَبِي . قَالُوا

6: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب الاقتداء بسنن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم، ٦/ ٢٦٥٥، الرقم: ٦٨٥١، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/ ٣٦١، الرقم: ٨٧١٣، وابن حبان في الصحيح، ١/ ١٩٦، الرقم: ١٧.

: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَمَنْ يَا أَبِي؟ قَالَ: مَنْ أَطَاعَنِي دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ أَبَى.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَابْنُ حِبَّانَ.

“Ḥazrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat bayān karte haiñ keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: merī sārī Ummat Jannat meñ dāḡhil hogī siwā’e us ke jis ne inkār kiyā. Ṣaḡāba’e kirām ne ‘arḡ kiyā: Yā Rasūl Allāh! Inkār kaun karegā? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne merī iṡā‘at kī woh Jannat meñ dāḡhil huwā aur jis ne merī nā-farmānī kī us ne inkār kiyā.”

Ise Imām Buḡḡarī, Aḡmad aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai.

www.TahirulQadriBooks.com

7. عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ غَلَامٌ يَهُودِيٌّ يَخْدُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَمَرَضَ ، فَأَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَعُودُهُ فَفَعَدَّ عِنْدَ رَأْسِهِ ، فَقَالَ لَهُ : أَسْلِمَ . فَنَظَرَ إِلَى أَبِيهِ وَهُوَ عِنْدَهُ ، فَقَالَ لَهُ : أَطْعَ أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ . فَاسْلَمَ ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَقُولُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْقَذَهُ مِنَ النَّارِ .
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَأَحْمَدُ .

“Ḥazrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh ek Yahūdī laṛkā Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī khidmat kiyā kartā thā. Woh bīmār huwā to Ḥuḏūr ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam us kī ‘iyādat ke liye

7: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجنائز، باب إذا أسلم الصبي فمات هل يصلي عليه وهل يعرض علي الصبي الإسلام، ١ / ٤٥٥، الرقم: ١٢٩٠، وأبوداود في السنن، كتاب الجنائز، باب في عيادة الذمي، ٣ / ١٨٥، الرقم: ٣٠٩٥، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣ / ٢٨٠، الرقم: ١٤٠٠٩، والبخاري في الأدب المفرد / ١٨٥، الرقم: ٥٢٤.

tashrīf le ga'e aur us ke sarhāne ke pās tashrīf-farmā ho kar us se farmāyā: Islām qubūl kar lo. Us ne apne bāp kī ṭaraf dekhā jo us ke pās baiṭhā thā to us ne kahā: Abū al-Qāsim ṣallā Allāhu 'alayhi wa-'alā Ālihī wa-sallam kī iṭā'at karo. Woh laṛkā Musalmān ho gayā (aur phir usī waqt us laṛke kā inteqāl ho gayā.) To Āp ṣallā Allāhu 'alayhi wa-'alā Ālihī wa-sallam yeh farmāte huwe bāhar tashrīf lā'e kleh Allāh Ta'ālā kā shukr hai jis ne use Jahannam se bachā liyā.”

Ise Imām Buḫārī, Abū Dāwūd aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

8. عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : اتَّخَذَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فَاتَّخَذَ النَّاسُ خَوَاتِيمَ مِنْ ذَهَبٍ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : إِنِّي

8: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب الاقتداء بأفعال النبي صلى الله عليه وآله وسلم، ٦ / ٢٦٦١، الرقم: ٦٨٦٨، ومسلم في الصحيح، كتاب اللباس والزينة، باب تحريك خاتم الذهب على الرجال ونسخ ما كان من إباحته في الإسلام، ٣ / ١٦٥٥، الرقم: ٢٠٩١.

اتَّخَذْتُ خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فَنَبَذَهُ، وَقَالَ : إِنِّي لَنْ أَلْبَسَهُ أَبَدًا، فَنَبَذَ
النَّاسُ خَوَاتِيمَهُمْ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiñ keh Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne sone kī ek aṅgūṭhī banwā’ī to logoñ ne bhī sone kī aṅgūṭhī banā līñ. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiñ ne sone kī aṅgūṭhī banā’ī banwā’ī thī. Phir Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne use phenk diyā aur farmāyā: ab maiñ use kabhī nahīñ pāhnhūngā to logoñ ne bhī apnī aṅgūṭhiyāñ phenk den.”

Yeh Ḥadīṣ muttafaq ‘alaih hai.

www.TahirulQadriBooks.com

9. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ رَأَى خَاتَمًا مِنْ ذَهَبٍ فِي يَدِ رَجُلٍ،

9: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب اللباس والزينة، باب تحريم خاتم الذهب على الرجال ونسخ ما كان من إباحته في الإسلام، 3/1655،

فَنَزَعَهُ وَقَالَ : يَعِمِدُ أَحَدُكُمْ إِلَى جَمْرَةٍ مِنْ نَارٍ فَيَجْعَلُهَا فِي يَدِهِ ،
فَقِيلَ لِلرَّجُلِ بَعْدَ مَا ذَهَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ
: خُذْ خَاتَمَكَ ، انْتَفِعْ بِهِ . قَالَ : وَاللَّهِ ، لَا أَخْذُهُ أَبَدًا وَقَدْ طَرَحَهُ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَابْنُ حِبَّانَ
وَأَبُو عَوَانَةَ .

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān farmāte haiñ keh Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ek shaḵḥṣ ke hāth meñ sone kī aṅgūṭhī dekhī to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne use utār kar pheñk diyā aur farmāyā: tum main se ko’i shaḵḥṣ āg ke aṅgāre kā qaṣd kartā hai aur use apne hāth meñ rakh letā hai. Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke tashrīf le jāne ke ba’d us shaḵḥṣ se kahā gayā: jā’o apnī aṅgūṭhī uṭhā log aur (use faroḳht kar ke) fā’edah uiṭhā’o, us ne kahā: Ḳhudā kī qasam! Jis

الرقم: ٢٠٩٠، وابن حبان في الصحيح، ١/١٩٢، الرقم: ١٥، وأبو عوانة

في المسند، ٥/٢٥١، الرقم: ٨٦١٠.

chīz ko Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne phenk diyā ho aur us ko main kabhī nahīn uṭhā’ūngā.”

Ise Imām Muslim, Ibn Ḥibbān aur Abū ‘Awānah ne riwāyat kiyā hai.

10. عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كُنْتُ سَاقِي الْقَوْمِ فِي مَنْزِلِ أَبِي طَلْحَةَ وَكَانَ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ الْفَضِيحَ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مُنَادِيًا يُنَادِي : أَلَا إِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ قَالَ : فَقَالَ لِي أَبُو طَلْحَةَ : أَخْرُجْ فَأَهْرِقْهَا فَخَرَجْتُ فَهَرَقْتُهَا فَجَرَّتْ فِي سِكَكِ الْمَدِينَةِ، فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ : قَدْ قُتِلَ قَوْمٌ وَهِيَ فِي بَطُونِهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ : ﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا﴾ (المائدة، ٥ : ٩٣) .

10: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المظالم والغصب، باب صب الخمر في الطريق، ١٦٩/٢، الرقم: ٢٣٣٢، ومسلم في الصحيح، كتاب الأشربة،

باب تحريم الخمر، ١٥٧٠/٣، الرقم: ١٩٨٠.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh maiñ Ḥaẓrat Abū Ṭalḥah raḍiya Allāhu ‘anhu ke ghar par logon ko sharāb pilā rahā thā aur un dinon woh khajūr kī sharāb pīte the. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne munādī ko yeh e‘lān karne kā ḥukm farmāyā: āgāh ho jā’o! Sharāb ḥarām qarār de dī ga’ī hai. Ḥaẓrat Anas ne bayān kiyā keh Ḥaẓrat Abū Ṭalḥah raḍiya Allāhu ‘anhu ne mujh se kahā: bāhar jā kar use bahā do to maiñ ne bahā dī. Woh madīnah munawwarah kī galiyon meñ bāh rahī thī. Ba’z logon ne kahā: ba’z maqtūl logon (Shahīdon) ke peṭon meñ yeh (sharāb) thī. To Allāh Ta‘ālā ne yeh Āyat nāzil farma’ī: “Un logon par jo imān lā’e aur nek ‘amal karte rahe us meñ ko’ī gunāh nahīñ jo woh (ḥurmate khamr ke ḥukm se pāhle) khā pī chuke.”

Yeh Ḥadīṣ muttafaq ‘alaih hai.

11. عَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ جَاءَ إِلَى الْحَجْرِ الْأَسْوَدِ فَقَبَّلَهُ، فَقَالَ: إِنِّي أَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ، لَا نَضْرُؤُ وَلَا تَنْفَعُ، وَلَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يُقَبِّلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ. وفي رواية: قَالَ عُمَرُ: شَيْئٌ صَنَعَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَلَا نُحِبُّ أَنْ نَتْرُكَهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaḏrat ‘Ābis bin Rabī‘ah raḏiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiñ keh Ḥaḏrat ‘Umar raḏiya Allāhu ‘anhu Ḥajre Aswad ke pās ā’e aur use bosah de kar kahā: main khūb jāntā hūñ keh tū patthar hai nah to nuqṣān pahōñchā saktā hai aur nah naf’a. Agar main ne Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko tujhe bosah dete huwe nah dekhā hotā to main kabhī tujhe bosah na detā. Ek riwāyat meñ hai keh Ḥaḏrat ‘Umar raḏiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: yeh woh kām hai jise khūḏ Ḥuḏūr ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-

11: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الحج، باب ما ذكر في الحجر الأسود، ٥٧٩/٢، الرقم: ١٥٢٠، ١٥٢٨، ومسلم في الصحيح، كتاب الحج، باب استحباب تقبيل الحجر الأسود في الطواف، ٩٢٥/٢، الرقم: ١٢٧٠.

‘alā Ālihī wa-sallam ne adā farmāyā hai so ham bhī use tark karnā pasand nahīn karte.”

Yeh Ḥadīṣ muttafaq ‘alah hai.

12. عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي مَسْجِدَ قُبَايٍ كُلَّ سَبْتٍ مَاشِيًا وَرَاكِبًا وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْهُمَا يَفْعَلُهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne farmāyā: Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam Masjide Qubā’ meñ har hafte ko paidal aur sawār ho kar tashrīf lāyā karte aur Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā bhī aisā hī kiyā karte.”

www.TahirulQadriBooks.com

12: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب من أتى مسجد قباء كل سبت، ١/٣٩٩، الرقم: ١١٣٥، ومسلم في الصحيح، كتاب الحج، باب فضل مسجد قباء وفضل الصلاة فيه وزيارته، ٢/١٠١٧، الرقم: ١٣٩٩.

13. عَنْ بِنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : مَا تَرَكْتُ اسْتِلاَمَ هَذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيِّ وَالْحَجَرَ مُذْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُمَا فِي شِدَّةٍ وَلَا رَخَائٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiñ keh jab se maiñ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko Rukne Yamānī aur Ḥajre Aswad kī ta‘ẓīm karte dekhā hai tab se maiñ ne un do Ruknoñ kī ta‘ẓīm ko kabhī nahīn ḡhoṛā, shiddat meñ nah āsānī meñ.”

Yeh riwāyat muttafaq ‘alaih hai mazkūrah alfāẓ Muslim ke haiñ.

13: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الحج، باب الرمل في الحج والعمرة، ٥٨٢/٢، الرقم: ١٥٢٩، مسلم في الصحيح، كتاب الحج، باب استحباب استلام الركنين اليمانيين في الطواف دون الركنين الآخرين، ٩٢٤/٢، الرقم: ١٢٦٨.

وفي رواية : عَنْ نَافِعٍ قَالَ : رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ يَسْتَلِمُ الْحَجَرَ
بِيَدِهِ، ثُمَّ قَبَلَ يَدَهُ وَقَالَ : مَا تَرَكْتُهُ مُنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ .

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ⁽¹⁾.

“Ek riwāyat men Ḥaẓrat Nāfi‘ kāhte haiñ keh Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne Ḥajre Aswad ko hāth lagāyā phir hāth ko chūm liyā aur farmāyā: jab se maiñ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko aisā karte huwe dekhā hai maiñ ne kabhī is (‘amal) ko tark nahīn kiyā.”

Is riwāyat ko Imām Muslim, Aḥmad aur Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai.

(1) أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الحج، باب استحباب استلام الركنين
اليامين في الطواف دون الركنين الآخرين، ٢/٩٢٤، الرقم: ١٢٦٨،
وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/١٠٨، الرقم: ٥٨٧٥، وابن أبي شيبة في
المصنف، ٣/٣١٦، الرقم: ١٤٥٥٤، وابن خزيمة في الصحيح، ٤/٢١٣،
الرقم: ٢٧١٥، وابن حبان في الصحيح، ٩/١٣٢، الرقم: ٣٨٢٤.

14. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَنَاخَ بِالْبَطْحَائِي بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَصَلَّى بِهَا، وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَفْعَلُ ذَلِكَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne Dhū al-Ḥulayfah ke maqām par pathrīlī zamīn meñ apnī unṭnī biṭhā’ī aur Namāz parḥī. Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar bhī aisā hī kiyā karte the.”

Yeh riwāyat muttafaq ‘alaih hai.

www.TahirulQadriBooks.com

14: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الحج، باب ذات عرق لأهل العراق، ٥٥٦/٢، الرقم: ١٤٥٩، ومسلم في الصحيح، كتاب الحج، باب التعريس بذى الحليفة والصلاة بها إذا صدر من الحج أو العمرة، ٩٨١/٢، الرقم: ١٢٥٧.

15. عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَيْنَمَا النَّاسُ فِي الصُّبْحِ بِقُبَائِيٍّ جَاءَ هُمْ رَجُلٌ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَدْ أَنْزَلَ عَلَيْهِ اللَّيْلَةَ قُرْآنًا، وَأَمَرَ أَنْ يَسْتَقْبَلَ الْكَعْبَةَ أَلَا فَاسْتَقْبِلُوهَا، وَكَانَ وَجْهُ النَّاسِ إِلَى الشَّامِ فَاسْتَدَارُوا بِوُجُوهِهِمْ إِلَى الْكَعْبَةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā farmāte haiñ keh Masjide Qubā’ meñ ṣubḥ kī Namāz paḥne wālon ke pās ek ādamī āyā aur us ne kahā keh āj rāt Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam par Qur’ān Karīm nāzil huwā hai aur us meñ ḥukm farmāyā gayā hai keh Namāz meñ ka‘bah kī jānib ruḥā kiyā jā’e pas us kī jānib apnā ruḥ kar lo. Rāwī kā bayān hai keh logon kā ruḥ Shām (Baytu al-Maqdis) kī ṭaraf Ka‘bah kī jānib kar liye.”

15: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب التفسير، باب ولئن أتيت الذين أوتوا الكتاب بكل آية ما تبعوا قبلتك، ٤ / ١٦٣٣، الرقم: ٤٢٢٠، ومسلم في الصحيح، كتاب المساجد ومواضع الصلاة، باب تحويل القبلة من القدس إلى الكعبة، ١ / ٣٧٥، الرقم: ٥٢٦.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

16. عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : وَاصِلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ آخِرَ الشَّهْرِ، وَوَاصِلَ أَنَسٍ مِنَ النَّاسِ، فَبَلَغَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : لَوْ مَدَّ بِي الشَّهْرُ، لَوَاصِلْتُ وَصَالًا يَدْعُ الْمُتَعَمِّقُونَ تَعَمُّقَهُمْ، إِنِّي لَسْتُ مِثْلَكُمْ، إِنِّي أَظَلُّ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْتَقِينِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥazrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte hain keh Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne mahīne ākhir meñ sahrī wa iftārī kiye ba-ghair musalsal Roze rakhe shurū‘ kar diye to ba‘z̄ dīgar log bhī wiṣāl ke Roze rakhne lage. Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam tak jab yeh bāt pahōnchī to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: agar yeh Ramaḍān kā

16: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب التمني، باب ما يجوز من اللو وقوله تعالى: لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ، [هود: ٨٠، ٦/٦٤٥، الرقم: ٦٨١٤]، ومسلم في الصحيح، كتاب الصيام، باب النهي عن الوصال في الصوم، ٧٧٦/٢، الرقم: ١١٠٤.

mahīnah mere liye au lambā ho jātā to main mazīd wiṣāl ke Roze rakhtā tā-keh merī bar-ā-barī karne wāle merī bar-ā-barī karnā ḥoṛ dete. Main qaṭ'an tumhārī miṣl nahīn hūn, mujhe to merā Rab khilātā bhī hai aur pilātā bhī hai.”

Yeh riwāyat muttafaq 'alaih hai.

17. عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ حَكِيمَ بْنَ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَانِي ، ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ، ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَأَعْطَانِي ، ثُمَّ قَالَ : يَا حَكِيمُ ، إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَضِرَةٌ حُلْوَةٌ فَمَنْ أَخَذَهُ بِسَخَاوَةٍ نَفْسٍ بُورِكَ لَهُ فِيهِ ، وَمَنْ أَخَذَهُ بِإِشْرَافٍ نَفْسٍ لَمْ يُبَارَكْ لَهُ فِيهِ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ . أَلَيْدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى . قَالَ

17: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب الاستغفار عن المسألة، ٥٣٥/٢، الرقم: ١٤٠٣، وأيضاً في كتاب الوصايا، باب تأويل قول الله تعالى: من بعد وصية يوصي بها أو دين، ٣/١٠١٠، الرقم: ٢٥٩٩، ومسلم في الصحيح، كتاب الزكاة، باب بيان أن اليد العليا خير من اليد السفلى، ٧١٧/٢، الرقم: ١٠٣٥.

حَكِيمٌ : فَقُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ، لَا أَرَزَأُ أَحَدًا
 بَعْدَكَ شَيْئًا حَتَّى أَفَارِقَ الدُّنْيَا. فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَدْعُو
 حَكِيمًا إِلَى الْعَطَائِ فَيَأْبَى أَنْ يَقْبَلَهُ مِنْهُ، ثُمَّ إِنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 دَعَاهُ لِيُعْطِيَهُ فَأَبَى أَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ شَيْئًا. فَقَالَ عُمَرُ : إِنِّي أَشْهَدُكُمْ يَا
 مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ، عَلَى حَكِيمٍ أَنِّي أَعْرِضُ عَلَيْهِ حَقَّهُ مِنْ هَذَا
 الْفَيْئِ، فَيَأْبَى أَنْ يَأْخُذَهُ فَلَمْ يَرَزَأُ حَكِيمٌ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ بَعْدَ رَسُولِ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ حَتَّى تُؤْفَى بِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat ‘Urwah bin Zubayr aur Sa‘īd bin Musayyab raḍiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat hai keh Ḥaẓrat Ḥakīm bin Ḥizām raḍiya Allāhu ‘anhu ne bayān kiyā keh main ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se māngā to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne mujhe ‘aṭā farmāyā main ne phir māngā Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne phir ‘aṭā farmāyā main ne phir māngā Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne phir ‘aṭā farmāyā. Phir Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae Ḥakīm! Yeh māl sar-sabz aur shīrīn hai. Jo use nafs kī be-raḡbatī se

letā hai to us meñ use barakat dī jāti hai aur jo use dilī lālach se letā hai to us meñ use barakat nahīn dī jāti aur woh us shaḫṣ kī tarḥ hai keh khā'e aur ser nah ho. Ūpar wālā hāth niche wāle hāth se beh-tar hai. Ḥaḏrat Ḥakīm kā bayān hai keh main ne 'arḏ kiyā: Yā Rasūl Allāh! Qasam hai Us Zāt kī Jis ne Āp ko ḥaq ke sāth mab'ūs farmāyā! Main Āp ke ba'd kisī se ko'ī chīz qubūl nahīn karūngā yahān tak keh dunyā ko ḫhair-bad kāh dūn. Phir Ḥaḏrat Abū Bakr raḏiya Allāhu 'anhu ne (apne daure Ḳhilāfat meñ) Ḥaḏrat Ḥakīm ko māl dene ke liye bulāyā to unhoñ ne use qubūl karne se inkār kar diyā. Phir Ḥaḏrat 'Umar raḏiya Allāhu 'anhu ne unheñ māl dene ke liye bulāyā to bhī unhoñ ne lene se inkār kar diyā to Ḥaḏrat 'Umar raḏiya Allāhu 'anhu ne farmāyā: Ae guroh Musalimīn! Main tum sab ko gawāh banā kar kāhtā hūn keh main is māle ḡhanīmat meñ se Ḥaḏrat Ḥakīm ko un kā ḥaq pesh kar rahā hūn lekin wohuse lene se inkār kar rahe haiñ. Ḥaḏrat Ḥakīm ne Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke ba'd kisī se bhī māl lenā qubūl nahīn kiyā yahān tak keh (usī ḥāl meñ) wafāt pā ga'e."

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

18. عَنِ النَّزَالِ قَالَ : أَتَى عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى بَابِ
الرَّحْبَةِ بِمَائٍ فَشَرِبَ قَائِمًا، فَقَالَ : إِنَّ نَاسًا يَكْرَهُ أَحَدَهُمْ أَنْ
يَشْرَبَ وَهُوَ قَائِمٌ، وَإِنِّي رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ
فَعَلَ كَمَا رَأَيْتُمُونِي فَعَلْتُ .

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ .

“Ḥazrat Nazzāl ne bayān kiyā keh Ḥazrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu kī k̄hidmat meñ pānī pesh kiyā gayā jab-keh woh Bābū al-Raḥbah ke pās khare the to unhoñ ne khare khare pānī nosh kiyā aur farmāyā: agar ko’ī ādamī kharā ho kar pānī piye to kuç log use makrūh jānte haiñ ḥāl-āñ-keh maiñ ne Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko usī

18: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأشربة، باب الشرب قائمًا، ٥ /
٢١٣٠، الرقم: ٥٢٩٢، وأبو داود في السنن، كتاب الأشربة، باب في
الشرب قائمًا، ٣ / ٣٣٦، الرقم: ٣٧١٨، والنسائي في السنن، كتاب
الطهارة، باب صفة الوضوء من غير حدث، ١ / ٨٤، الرقم: ١٣٠.

ṭarḥ karte huwe dekhā hai jis ṭarḥ tum ne mujhe karte huwe dekhā hai.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Buḫharī, Abū Dāwūd aur Nāsā’ī ne riwāyat kiyā hai.

19. عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُسَبِّحُ عَلَى ظَهْرٍ رَاحِلَتِهِ حَيْثُ كَانَ وَجْهُهُ يُؤْمِئُ بِرَأْسِهِ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne apnī sawārī kī piṭḥ par sar ke ishāre se nawāfil parḥ liyā karte kḥwāh us kā ruḫh kisī ṭaraf hotā aur Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā bhī aisā hī kiyā karte the.”

Ise Imām Buḫharī ne riwāyat kiyā hai.

19: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجمعة، باب من تطوع في السفر في غير دبر الصلوات، ١/٣٧٣، الرقم: ١٠٥٤.

20. عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ قَالَ : رَأَيْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَتَحَرَّضِي أَمَاكِنَ مِنَ الطَّرِيقِ فَيُصَلِّي فِيهَا وَيُحَدِّثُ أَنَّ أَبَاهُ كَانَ يُصَلِّي فِيهَا وَأَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي تِلْكَ الْأَمْكِنَةِ وَحَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي فِي تِلْكَ الْأَمْكِنَةِ وَسَأَلْتُ سَالِمًا فَلَا أَعْلَمُهُ إِلَّا وَافَقَ نَافِعًا فِي الْأَمْكِنَةِ كُلِّهَا إِلَّا أَنَّهُمَا اخْتَلَفَا فِي مَسْجِدِ بَشْرِفِ الرَّوْحَائِي. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَبُو عَوَانَةَ.

“Ḥaẓrat Mūsá bin ‘Uqbah se riwāyat hai keh Ḥaẓrat Sālim bin ‘Abd Allāh raḍiya Allāhu ‘anhumā ko maiñ ne dekhā keh rāste maiñ jo maqāmāt the unheñ talāsh kar ke un meñ Namāz paḥhā karte aur batāyā karte keh un ke wālide mājid un meñ Namāz paḥhā karte aur unhoñ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu

20: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الصلاة، باب المساجد التي على طرق المدينة والمواضع التي صلى فيها النبي صلى الله عليه وآله وسلم، ١ / ١٨٣، الرقم: ٤٦٩، وأبو عوانة في المسند، ٢ / ٤٢٦، الرقم: ٣٧٠٠، وابن تيمية في اقتضاء الصراط / ٣٨٥.

‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko un maqāmāt meñ Namāz paṛhte huwe dekhā. Mūsá bin ‘Uqbá ne kahā keh mujh se Nāfi‘ ne bayān kiyā keh Ḥaẓrat Ibn ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā un maqāmāt meñ Namāz paṛhā karte the aur main ne Sālim se pūḥā to unhoñ ne tamām maqāmāt ke bāre main ne Nāfi‘ se muwāfaqat kī al-battah donoñ kā sharafe Rawḥā’ wālī masjid ke bāre meñ iḵhtilāf thā.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Buḫhārī aur Abū ‘Awānah ne riwāyat kiyā hai.

21. **عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَمَرْوَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا :
 إِنَّ عُرْوَةَ جَعَلَ يَرْمُقُ أَصْحَابَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ
 بِعَيْنَيْهِ قَالَ : فَوَاللَّهِ، مَا تَنْخَمُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ
 وَسَلَّمَ نُخَامَةً إِلَّا وَقَعَتْ فِي كَفِّ رَجُلٍ مِنْهُمْ، فَذَلِكَ بِهَا وَجْهَهُ**

21: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الشروط، باب الشروط في الجهاد والمصالحة مع أهل الحرب وكتابة الشروط، ٢/٩٧٤، الرقم: ٢٥٨١، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤/٣٢٩، وابن حبان في الصحيح، ١١/٢١٦، الرقم: ٤٨٧٢.

وَجِلْدَهُ، وَإِذَا أَمَرَهُمْ ابْتَدَرُوا أَمْرَهُ، وَإِذَا تَوَضَّأَ كَادُوا يَقْتَسِلُونَ عَلَى
 وَضُوئِهِ، وَإِذَا تَكَلَّمَ خَفَضُوا أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَهُ، وَمَا يُحَدِّثُونَ إِلَيْهِ
 النَّظَرَ تَعْظِيمًا لَهُ. فَرَجَعَ عُرْوَةَ إِلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ: أَيُّ قَوْمٍ، وَاللَّهِ،
 لَقَدْ وَفَدْتُ عَلَى الْمُتْلُوكِ، وَفَدْتُ عَلَى قَيْصَرَ وَكِسْرَى
 وَالنَّبَّاشِيِّ، وَاللَّهِ، إِنْ رَأَيْتُ مَلِكًا قَطُّ يُعْظِمُهُ أَصْحَابُهُ مَا يُعْظِمُ
 أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مُحَمَّدًا
 الحديث. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَابْنُ حِبَّانَ.

“Ḥaẓrat Miswar bin Maḵhramah raḍiya Allāhu ‘anhu aur Marwān se riwāyat hai, ‘Urwah bin Mas‘ūd (jab bār-gāhe Risālat-Ma‘āb ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam meñ kuffār kā wakīl ban kar āyā to) Ṣaḥāba’e kirām ko ba-ghaur dekhtā rahā. Miswar bin Maḵhramah bayān karte haiñ keh Allāh kī qasam! Jab bhī Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam apnā lu‘ābe dahan pheñkte to ko’ī nah ko’ī Ṣaḥābī use apne hāth par le letā hai aur use apne chehre aur badan par mal letā. Aur jab Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kisī bāt kā ḥukm dete to us kī fauran ta‘mīl karte. Jab Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi

wa-‘alá Ālihī wa-sallam wuzū farmāte to log Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke iste‘māl-shudah pānī ko ḥāṣil karne ke liye ek dūsre par tūṭ ṭaṭte haiñ. Jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam guftugū farmāte to Ṣaḥābah apnī āwāzon ko past kar lete aur intehā’ī ta‘zīm ke bā’is Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ṭaraf naẓar jamā kar bhī nah dekhte. Is ke ba’d ‘Urwah apne sāthiyon kī ṭaraf lauṭ gayā aur un se kāhne lagā: Ae merī qaum! Allāh kī qasam! Maiñ bādshāhoñ ke dar-bāroñ meñ wafd le kar gayā hūñ, maiñ Qaysar-o Kistrá aur Najāshī jaise bādshāhoñ ke dar-bāroñ meñ ḥāẓir huwā lekin Ḳhudā kī qasam! Maiñ ne ko’ī aisā bādshāh nahīñ dekhā keh us ke dar-bārī us kī is ṭarḥ ta‘zīm karte hoñ jaise Muḥammad ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke Aṣḥāb un kī ta‘zīm karte ho haiñ.”

Ise Imām Buḫḫārī, Aḥmad aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai.

22. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ الْمِقْدَادُ
يَوْمَ بَدْرٍ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا لَا نَقُولُ لَكَ كَمَا قَالَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ
لِمُوسَى : ﴿فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ﴾
[المائدة، ٥ : ٢٤]، وَلَكِنْ امْضِ وَنَحْنُ مَعَكَ، فَكَانَهُ سِرِّي عَنْ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ
وَأَحْمَدُ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin Ma‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiñ keh ḡhazwa’e Badr ke waqt Ḥaẓrat Miqdād raḍiya Allāhu ‘anhu bār-gāhe Risālat-Ma‘āb ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam meñ yūñ ‘arḷ-guzār huwe: Yā Rasūl Allāh! Ham Āp se woh bāt hargiz nahīñ kahenge jo Banī Isrā’īl ne Ḥaẓrat

22: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب تفسير القرآن، باب قوله: فاذهب أنت وربك فقاتلا إنا هاهنا قاعدون، ٤ / ١٦٨٤، الرقم: ٤٣٣٣، والنسائي في السنن الكبرى، ٦/٣٣٣، الرقم: ١١١٤٠، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤/٣١٤، الرقم: ١٨٠٧٣، وابن أبي عاصم في الجهاد، ٢/٥٥٥، الرقم: ٢٢٠، وقال: إسناده حسن.

Mūsá ‘alayhi al-salām se kahī thī: ﴿Psa tum jā’o aur tumhārā Rab (sāth jā’e) so tum donoñ (hī un se) jañg karo, ham to yahīñ baiṭhe haiñ﴾.” Bal-keh Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam tashrīf le chaleñ, ham bhī Āp ke sāth haiñ. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko un ke is jawāb se bōhat kḥushī wa masarrat hū’ī.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Bukhārī, Nasā’ī aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

23. عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ شَاوَرَ حِينَ بَلَغَهُ إِقْبَالَ أَبِي سُفْيَانَ. قَالَ : فَتَكَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، ثُمَّ تَكَلَّمَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ : إِيَانَا تُرِيدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَوْ أَمَرْتَنَا أَنْ نُخِيضَهَا الْبَحْرَ لَأَخْضَنَاهَا،

23: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجهاد والسير، باب غزوة بدر، ٣/

١٤٠٣، الرقم: ١٧٧٩، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣/ ٢٥٧، الرقم:

١٣٧٢٩، ٣/ ٢١٩. ٢٢٠، الرقم: ١٣٣٢٠. ١٣٣٢١، وابن أبي شيبة في

المصنف، ٣٦٢/٧، الرقم: ٣٦٧٠٨.

لَوْ أَمَرْتَنَا أَنْ نَضْرِبَ أَكْبَادَهَا إِلَى بَرْكِ الْعِمَادِ لَفَعَلْنَا، قَالَ : فَندَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ النَّاسَ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ .

“Ḥaḡrat Anas raḡiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiñ keh Ḥuḡūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko jab Abū Sufyān ke tijāratī qāfilah kī āmad kā patah chalā to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne Ṣaḡāba’e kirām se mashwarah kiyā. To (Muhājirīn meñ se) Ḥaḡrat Abū Bakr raḡiya Allāhu ‘anhu ne kuḡh kāhnā chāhā, Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne un se e’rāḡ farmāyā, Ḥaḡrat ‘Umar raḡiya Allāhu ‘anhu ne kuḡh kāhnā chāhā to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne un se bhī e’rāḡ farmāyā, tab (Anṣār meñ se) Ḥaḡrat Sa’d bin ‘Ubādah raḡiya Allāhu ‘anhu ne khare ho kar ‘arḡ kiyā: Yā Rasūl Allāh! Kyā Āp ham logon (ya’nī Anṣār) se rā’e lenā chāhte haiñ? To qasam hai Us Zāt kī Jis ke qabḡa’e qudrat meñ merī jān hai! Agar Āp hameñ apnī sawāriyāñ samandar meñ ḡālne kā ḡukm deñge to ham samandar meñ ḡāl deñge aur agar Āp hameñ

ḥukm deṅge keh apnī ūñṭniyoñ ke sīne Barku al-Ḡhimād pahār se jā ṭakrā'en to ham ḡarūr usī ṭarḥ kar ke raheṅge. Is par Rasūl Allāh ṡallā Allāhu 'alayhi wa-'alā Ālihī wa-sallam (kḥuṡh huwe aur Āp ṡallā Allāhu 'alayhi wa-'alā Ālihī wa-sallam ne) loḡoñ ko da'wate (jihād) dī.”

Is Ḥadīṡ ko Imām Muslim, Aḥmad aur Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai.

24. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : شَهِدْتُ مِنْ الْمِقْدَادِ مَشْهَدًا لَأَنَّ أَكُونَ أَنَا صَاحِبَهُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا عَلَى الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ قَالَ : أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ

24: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المغازي، باب قول الله تعالى : إذ تستغيثون ربكم فاستجاب لكم أني ممدكم بألف من الملائكة مردفين الخ، ٤/١٤٥٦، الرقم: ٣٧٣٦، وأحمد بن حنبل في المسند، ١/٤٥٧، الرقم: ٤٣٧٦، والبخاري في المسند، ٤/٢٨٥، الرقم: ١٤٥٥، وأيضًا، ١/٣٨٩، الرقم: ٤٠٧٠، ٣٦٩٨، والحاكم في المستدرک، ٣/٣٩٢، الرقم: ٥٤٨٦، والطبراني في المعجم الكبير بإسناد جيد، ١٧/١٢٤، الرقم: ٣٠٦ وابن أبي عاصم في الجهاد، ٢/٥٥٦، الرقم: ٢٢١، وإسناده صحيح.

رَجُلًا فَارِسًا قَالَ : فَقَالَ : أَبَشِّرْ، يَا نَبِيَّ اللَّهِ، وَاللَّهِ، لَا نَقُولُ لَكَ
 كَمَا قَالَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِمُوسَى : ﴿إِذْ هَبَّ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا
 هَاهُنَا قَاعِدُونَ﴾ [المائدة، ٥ : ٢٤]، وَلَكِنَّ الَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ
 لَنَكُونَنَّ بَيْنَ يَدَيْكَ، وَعَنْ يَمِينِكَ وَعَنْ شِمَالِكَ وَمِنْ خَلْفِكَ
 حَتَّى يَفْتَحَ اللَّهُ عَلَيْكَ. فَرَأَيْتَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يُشْرِقُ لِذَلِكَ وَسَرَّهُ ذَلِكَ .

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَالْبَزَّازُ وَالْحَاكِمُ وَاللَّفْظُ لَهُ.

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin Mas‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiñ keh maiñ ne Ḥazrat Miqdād raḍiya Allāhu ‘anhu kā ek aisā manẓar dekhā keh us manẓar kā mālik honā mere liye dunyā kī har chīz se baḥ kar maḥbūb hai (ya‘nī kāsh us waqt un kī jagah meñ hotā) woh bayān karte haiñ keh woh (ya‘nī Ḥazrat Miqdād raḍiya Allāhu ‘anhu) Ḥuzūr Nabīye Akram shallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī kḥidmat men ḥāzīr huwe aur woh ek bahādur shaḥṣ the, unhoñ ne ‘arẓ kiyā: Yā Nabī Allāh! Āp kḥuṣh ho jā’en. Kḥudā kī qasam! Ham Āp se is taḥḥ nahīñ kahañge jis

ṭarḥ Banī Isrā'īl ne Ḥaẓrat Mūsá 'alayhi al-salām se kahā thā: ﴿Psa tum jā'o aur tumhārā Rab (sāth jā'e) so tum donoñ (hī un se) jañg karo, ham to yahīñ baiṭhe haiñ﴾ lekin Us Zāt kī qasam Jis ne ḥaq ke sāth Āp ko mab'ūs farmāyā! Ham (jihād mein) Āp ke sāmne, dā'īñ ṭaraf aur bā'īñ ṭaraf aur Āp ke pīche hoñge yahāñ tak keh Allāh Ta'ālā Āp ko fath 'aṭā farmā de, pas main ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam kā chehra'e aqdas dekhā keh woh kḥuṣhī se chamak uṭhā aur Āp ṣallā Allāhu 'alayhi wa-'alā Ālihī wa-sallam ko un kī is bāt ne bōhat kḥuṣh kiyā.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Buḥārī, Aḥmad, Bazzār aur Hākim ne mazkūrah alfāz ke sāth riwāyat kiyā hai.

25. عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ

25: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الصلاة، باب خروج النساء إلى المساجد إذا لم يترتب عليه فتنة، 1/327، الرقم: 442، وأحمد بن حنبل في المسند، 2/140، الرقم: 6252، وأيضاً، 2/36، الرقم: 4933، وابن حبان في

يَقُولُ : لَا تَمْنَعُوا نِسَائِكُمُ الْمَسَاجِدَ إِذَا اسْتَأْذَنْتَكُمْ إِلَيْهَا قَالَ : فَقَالَ
 بِلَالُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : وَاللَّهِ ، لَمَنْعُهُنَّ قَالَ : فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ فَسَبَّه
 سَبًّا سَيِّئًا مَا سَمِعْتَهُ سَبَّهُ مِثْلَهُ قَطُّ ، وَقَالَ : أَخْبِرْكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَتَقُولُ : وَاللَّهِ ، لَمَنْعُهُنَّ .

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَابْنُ حِبَّانَ .

وفي لفظ عند مسلم : فزبره ابنُ عمرَ وقالَ : أقولُ : قالَ
 رسولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عليهِ وعلى آلهِ وسلَّمَ وتقولُ : لا ندعُهُنَّ .

وفي لفظ لمسلم أيضاً : فضربَ في صدره وقالَ :
 أحدثُكَ عن رسولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عليهِ وعلى آلهِ وسلَّمَ وتقولُ :
 لا .

www.TahirulQadriBooks.com

الصحيح، ٥/٥٩١، الرقم: ٢٢١٣، والطبراني في المعجم الكبير، ١٢/

٣٩٩، الرقم: ١٣٤٧٢ .

وفي لفظ عند الطبراني والطيايسي : فَمَدَّ يَدَهُ فَلَطَمَهُ
 وَقَالَ : أَحَدَيْتَكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ
 وَتَقُولُ مَا تَقُولُ .

وفي لفظ عند أحمد : فَمَا كَلَّمَهُ عَبْدُ اللَّهِ حَتَّى مَاتَ .

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne bayān kiyā keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab tumhārī ‘aurateñ Masjid meñ jāne kī ijāzat māñgeñ to un ko Majidoñ meñ jāne se man‘a nah karo. Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ke beṭe Bilāl ne kahā: Ḳhudā kī qasam! Ham un ko Masjid meñ jāne se ẓarūr man‘a kareñge. Rāwī ne kahā keh phir Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā (apne beṭe) Bilāl se aisī saḡht kalāmī kī keh aisī unhoñ ne kabhī nah kī thī aur farmāyā: main tumheñ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kā farmān bayān kartā hūñ aur tum kāhte ho keh main ẓarūr man‘a karūngā.

Is Ḥadīṣ ko Imām Muslim, Aḥmad aur Ibn Hibbān ne riwāyat kiyā hai.

Imām Muslim kī ek riwāyat ke alfāz haiṅ: phir Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne apne beṭe ko ḳhūb ḍānṭā aur farmāyā: main Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kā farmān bayān kartā hūn aur tum kāhte ho keh ham ijāzat nahīn deṅge.

Imām Muslim kī ek aur riwāyat ke alfāz haiṅ: Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne us ke sīne par (zor se hāth) mārā aur farmāyā: main Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī Ḥadīṣ bayān kartā hūn aur tum inkār karte ho.

Imām Ṭabarānī aur Ṭayālīsī ke alfāz haiṅ: phir Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne apnā hāth baḥhāyā aur use thappaḥ mār kar farmāyā: main Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kā farmān bayān kar rahā hūn aur tum aisī bāt kar rahe ho.

Imām Aḥmad bin Ḥanbal ne bayān farmāyā: phir Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne marte dam tak us (beṭe) se bāt nahīn kī.”

26. عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : بَيْنَمَا نَحْنُ نُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ إِذْ قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ : اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنِ الْقَائِلُ كَلِمَةً كَذَا وَكَذَا؟ قَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْقَوْمِ : أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ : عَجِبْتُ لَهَا فُحِثَتْ لَهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ . قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : فَمَا تَرَكْتُهُنَّ مُنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ذَلِكَ .

26: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب المساجد ومواضع الصلاة، باب ما يقال بين تكبيرة الإحرام والقراءة، ١ / ٤٢٠، الرقم: ٦٠١، والترمذي في السنن، كتاب الدعوات، باب دعاء أم سلمة، ٥ / ٥٧٥، الرقم: ٣٥٩٢، والنسائي في السنن، كتاب الافتتاح، باب القول الذي يفتح به الصلاة، ٢ / ١٢٥، الرقم: ٨٨٦.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiñ keh ham Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī iqtedā’ meñ Namāz parh rahe the, nā-gāh Namāziyon meñ se ek shaḵṣ ne kahā: ﴿لله أكبرُ كبريَا، والحمدُ لله كبريَا، وسُبْحَانَ اللهِ﴾ (Namāz ke ba’d) Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yeh kalimāt kāhne wālā kaun hai? Namāziyon meñ se ek shaḵṣ ne ‘arḷ kiyā: Yā Rasūl Allāh! Maiñ hūñ. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mujhe ta‘ajjub huwā keh in kalimāt ke liye āsmān ke darwāze khol diye ga’e. Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā kāhte haiñ keh jab se maiñ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se yeh bāt sunī hai in kalimāt ko kabhī nahīn ḷhorā.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Mulim, Tirmidhī, aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

27. عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ قَالَ : خَرَجْتُ مَعَ شُرْحِبِيلَ بْنِ السِّمْطِ إِلَى قَرْيَةٍ عَلَى رَأْسِ سَبْعَةِ عَشَرَ أَوْ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ مِئَلًا فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ، فَقُلْتُ لَهُ. فَقَالَ : رَأَيْتُ عُمَرَ صَلَّى بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكَعَتَيْنِ، فَقُلْتُ لَهُ، فَقَالَ : إِنَّمَا أَفْعَلُ كَمَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ .

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالنَّسَائِيُّ وَأَحْمَدُ وَالْبَزَّازُ.

“Ḥazrat Jubayr bin Nufayr bayān karte haiñ keh main Ḥazrat Shurahbīl bin Simṭ ke sāth satrah yā aṭṭārah mīl kī masāfat par ek bastī meñ gayā to Āp ne wahāñ do rak‘at Namāz paḥhī, main ne wajh pūḥhī to Āp ne farmāyā: main ne Ḥazrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ko dekhā keh unhoñ ne Dhū al-Ḥulayfah meñ do rak‘at Namāz paḥhī, main ne un se wajh pūḥhī to

27: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب صلاة المسافرين وقصرها، ٤٨١/١، الرقم: ٦٩٢، والنسائي في السنن، كتاب تقصير الصلاة في السفر، ١١٨/٣، الرقم: ١٤٣٧، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢٩/١، الرقم: ١٩٨، والبزار في المسند، ٤٤٧/١، الرقم: ٣١٦.

unhoñ ne farmāyā: maiñ wohī kartā hūñ jo maiñ ne Ḥuḏūr ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ko karte huwe dekhā hai.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Muslim, Nasā’i, Aḥmad aur Bazzār ne riwāyat kiyā hai.

28. عَنِ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِي كَرِبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : أَلَا ، هَلْ عَسَى رَجُلٌ يَبْلُغُهُ الْحَدِيثُ عَنِّي وَهُوَ مُتَكَبِّرٌ عَلَى آرِيكْتِهِ فَيَقُولُ : بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ كِتَابُ اللَّهِ فَمَا وَجَدْنَا فِيهِ حَلَالًا اسْتَحْلَلْنَاهُ وَمَا وَجَدْنَا فِيهِ حَرَامًا حَرَّمْنَاهُ ، وَإِنَّ مَا حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ كَمَا حَرَّمَ اللَّهُ.

28: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب العلم، باب ما نهي عنه أن يقال عند حديث النبي صلى الله عليه وآله وسلم، ٥/ ٣٨، الرقم: ٢٦٦٤، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب تعظيم حديث رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم والتغليظ على من عارضه، ١/ ٦، الرقم: ١٢، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤/ ١٣٢، الرقم: ١٧٢٣٣، والدارمي في السنن، ١/ ١٥٣، الرقم: ٥٨٦، والدارقطني في السنن، ٤/ ٢٨٦. ٢٨٧، الرقم: ٥٨٦، ٦٣.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَهَ وَأَحْمَدُ وَالدَّارِمِيُّ وَالدَّارَ
قُطَيْبِيُّ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

“Ḥazrat Miqdām bin Ma’dī Karib raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: sun lo! ‘An-qarīb ek ādamī ke pās merī Ḥadīṣ pahōnchegī, woh apnī masāhrī par ṭek lagā’e baiṭhā huwā kahegā: hamāre aur tumhāre dar-miyān Allāh Ta‘ālā kī Kitāb (hī kāfī hai), ham jo chīz us meñ ḥalāl pā’enge use ḥalāl samjheṅge aur jo us meñ ḥarām pā’enge use ḥarām samjheṅge, jab-keh (k̄habar-dār jān lo!) Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kā kisī shai ko ḥarām qarār denā bhī Allāh Ta‘ālā ke ḥarām qarār dene kī ṭarḥ hī hai.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Tirmidhī, Ibn Mājah, Aḥmad, Dārimī aur Dāraquṭnī ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: Yeh Ḥadīṣ ḥasan ḡharīb hai.

29. عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ : سَمِعْتُ
عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ : أَمَرْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَتَصَدَّقَ، فَوَافَقَ ذَلِكَ عِنْدِي مَالًا، فَقُلْتُ
: الْيَوْمَ أَسْبِقُ أَبَا بَكْرٍ إِنْ سَبَقْتَهُ يَوْمًا، قَالَ : فَجِئْتُ بِنِصْفِ مَالِي،
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَا أَبْقَيْتَ
لَاهْلِكَ؟ قُلْتُ : مِثْلَهُ، وَأَتَى أَبُو بَكْرٍ بِكُلِّ مَا عِنْدَهُ، فَقَالَ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : يَا أَبَا بَكْرٍ، مَا أَبْقَيْتَ لَاهْلِكَ؟ قَالَ :
أَبْقَيْتُ لَهُمُ اللَّهُ وَرَسُولَهُ، قُلْتُ : لَا أَسْبِقُهُ إِلَى شَيْءٍ أَبَدًا.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هَذَا

حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

www.TahirulQadriBooks.com

“Ḥaẓrat Zayd bin Aslam radiya Allāhu ‘anhu apne wālid se riwāyat karte haiñ keh unhoñ ne

29: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب في مناقب أبي بكر وعمر رضي الله عنهما كليهما، ٦ / ٦١٤، الرقم: ٣٦٧٥، وأبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب الرخصة في ذلك، ٢ / ١٢٩، الرقم: ١٦٧٨، والدارمي في السنن، ١ / ٤٨٠، الرقم: ١٦٦٠.

farmāyā: main ne Ḥaẓrat ‘Umar bin Ḳhaṭṭāb raḍiya Allāhu ‘anhu ko farmāte huwe sunā keh hameñ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne ṣadaqah dene kā ḥukm farmāyā. Us ḥukm kī ta‘mīl ke liye mere pās māl thā. Main ne (apne Āp se) kahā: agar main Abū Bakr Ṣiddīq raḍiya Allāhu ‘anhu se kabhī sabaqat le jā sakā to āj sabaqat le jā’ūngā. Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiñ keh apnā niṣf māl le kar ḥāẓire ḳhidmat huwā. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: apne ghar wāloñ ke liye kyā ḳhoṛ ā’e ho? Main ne ‘arḷ kiyā: itnā hī māl un ke liye ḳhoṛ āyā hūñ. (Itne meñ) Ḥaẓrat Abū Bakr raḍiya Allāhu ‘anhu jo kuḳh un ke pās thā woh sab kuḳh le kar ḥāẓire ḳhidmat huwe. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae Abū Bakr! Apne ghar wāloñ ke liye kyā ḳhoṛ ā’e ho? Unhoñ ne ‘arḷ kī: main un ke liye Allāh Ta‘ālā aur Us kā Rasūl ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ḳhoṛ āyā hūñ. Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiñ keh main ne (dil meñ) kahā: main in se kisī shai main āge nahīñ baḳh saktā.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Tirmidhī, Abū Dāwūd aur Dārimī ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: Yeh Ḥadīṣ ḥasan ṣaḥīḥ hai.

30. عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجِ النَّبِيِّ قَالَتْ: لَمَّا بَعَثَ أَهْلُ مَكَّةَ فِي فِدَائِي أَسْرَاهُمْ بَعَثَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ فِي فِدَائِي أَبِي الْعَاصِ بْنِ الرَّيِّعِ بِمَالٍ وَبَعَثَتْ فِيهِ بِقِلَادَةٍ لَهَا كَانَتْ لِخَدِيجَةَ إِذْ خَلَّتْهَا بِهَا عَلَى أَبِي الْعَاصِ حِينَ بَنَى عَلَيْهَا، قَالَتْ: فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ رَقَّ لَهَا رِقَّةً شَدِيدَةً وَقَالَ: إِنَّ رَأَيْتُمْ أَنْ تُطْلِقُوا لَهَا أَسِيرَهَا وَتَرُدُّوا عَلَيْهَا الَّذِي لَهَا فَافْعَلُوا فَقَالُوا: نَعَمْ، يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَاطْلُقُوهُ وَرُدُّوا عَلَيْهَا الَّذِي لَهَا.

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَأَحْمَدُ وَالطَّبْرَانِيُّ وَالْحَاكِمُ، وَقَالَ: هَذَا

حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ.

30: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الجهاد، باب في فداء الأسير بالمال، 3/ 62، الرقم: 2692، وأحمد بن حنبل في المسند، 6/ 276، الرقم: 26405، والحاكم في المستدرک، 4/ 48، الرقم: 6840، والطبراني في المعجم الكبير، 22/ 428. 426، الرقم: 1050.

“Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī Zauja’ e mubārakah Ḥaẓrat ‘Ā’ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu ‘anhā se marwī hai keh Āp ne bayān farmāyā: jab Ahle Makkah ne apne qaidiyon kā fidyah bhejā to Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī ṣāhib-zādī Ḥaẓrat Zaynab raḍiya Allāhu ‘anhā ne bhī (apne shauhar) Abū al-‘Āṣ bin Rabī’ ke fidyah meñ māl bhejā jis meñ Ḥaẓrat Ḳhadījah ‘alayhā al-salām kā woh hār bhī thā jo Ḥaẓrat Ḳhadījah raḍiya Allāhu ‘anhā ne unheñ shādī ke waqt de kar Abū al-‘Āṣ ke pās bhejā thā. Ḥaẓrat ‘Ā’ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu ‘anhā ne farmāyā: jab Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne woh hār dekhā to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam (ke qalbe aqdas) par shadīd riqqat ṭārī ho ga’ī aur Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne (Ṣaḥābah se) farmāyā: agar tum munāsib samjho to is (Ḥaẓrat Zaynab raḍiya Allāhu ‘anhā) ke qaidī ko us ke liye choṛ do aur us kā māl bhī use wāpas kar do. To unhoñ ne usī ṭarḥ kiyā. Ṣaḥābah ne ‘arḻ kiyā: hāñ, Yā Rasūl Allāh! So unhoñ ne use (Abū al-‘Āṣ ko) āzād kar diyā aur Ḥaẓrat

Zaynab raḍīya Allāhu ‘anhā ko un kā woh hār bhī lauṭā diyā.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Abū Dāwūd, Aḥmad ne mazkūrah alfāz meñ aur Ṭabarānī wa Ḥākim ne riwāyat kiyā aur farmāyā: Yeh Ḥadīṣ Imām Muslim kī sharā’iṭ par ṣaḥīḥ hai.

31. عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، لَمَّا كَانَ يَوْمَ بَدْرٍ أَسَرَ الْمُسْلِمُونَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ سَبْعِينَ رَجُلًا فَكَانَ مِمَّنْ أَسَرَ عَبَّاسٌ عَمُّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَوَلَّيَ وَثَاقَهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، فَقَالَ عَبَّاسٌ: أَمَا وَاللَّهِ يَا عُمَرُ، مَا يَحْمِلُكَ عَلَى شِدِّ وَثَاقِي إِلَّا لَطْمِي إِيَّاكَ فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عُمَرُ: وَاللَّهِ، مَا زَادَتْكَ تِلْكَ عَلَيَّ إِلَّا كَرَامَةً وَلَكِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي بِشِدِّ الْوَثَاقِ، قَالَ: فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَسْمَعُ أُنَيْنَ الْعَبَّاسِ فَلَا يَأْتِيهِ النَّوْمُ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا يَمْنَعُكَ

31: أخرجه المتقي الهندي في كنز العمال، ١٠/١٩٠، الرقم: ٣٠٠٠٦، وابن

عساكر في تاريخ مدينة دمشق، ٢٦ / ٢٩٠، وابن سعد في الطبقات

الكبرى، ٤/١٣، وابن عبد البر في الاستيعاب، ٢/٨١٢.

مِنَ النَّوْمِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: كَيْفَ
 أَنَا وَأَنَا أَسْمَعُ أَيْنَ عَمِّي؟ قَالَ: فَزَعَمُوا أَنَّ الْأَنْصَارَ أَطْلَقُوهُ مِنْ
 وَثَاقِهِ وَبَاتَتْ تَحْرُسُهُ.

رَوَاهُ الْمُتَّقِيُّ الْهِنْدِيُّ وَابْنُ عَسَاكِرَ وَابْنُ سَعْدٍ.

“Ḥazrat Yaḥyū bin Abī Kathīr bayān karte haiñ keh ḡhazwa’e Badr ke din Musalmānoñ ke sattar afrād ko qaid kar liyā. Aur un qaidiyon meñ se ek Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke chachā Ḥazrat ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhu bhī the. Unheñ (qaid meñ) bāñdhne kī zimmah-dārī Ḥazrat ‘Umar bin Ḳhaṭṭāb raḍiya Allāhu ‘anhu ko sauñpī ga’ī. Ḥazrat ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhu ne kahā: ba-Ḳhudā Ae ‘Umar! Mujhe saḡht bāñdhne par tumheñ us thappaṛ ne uksāyā hai jo main ne Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke mu‘āmalah meñ tumheñ mārā thā. To Ḥazrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne kahā: Allāh kī qasam! Us thappar ne to merī ‘izzat meñ izāfah hī kiyā hai. Lekin Allāh Ta‘alā kā mujhe qaidiyon ko bāñdhne kā ḥukm hai. Rāwī ne

bayān kiyā keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam Ḥaẓrat ‘Abbās ke karāhne kī āwāz sunte to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ko nīnd nahīn ātī thī, to Ṣaḥāba’e kirām ne ‘arḷ kiyā: Yā Rasūl Allāh! Kaun sī chīz Āp ko nīnd meñ ḥā’il hai? To Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: main kaise so saktā hūn is ḥāl meñ keh main apne chāchā jā ke karāhne kī āwāz sun rahā hūn! Rāwī ne bayān kiyā keh logon kā ḵhayāl hai keh (Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kā yeh farmān sun kar) Anṣār ne unheñ bandishon se āzād kar diyā aur rāt-bhar un kī ḥifāẓat karte guzārī.”

Ise Imām Muttaqī Hindī, Ibn ‘Asākir aur Ibn Sa’d ne riwāyat kiyā hai.

www.TahirulQadriBooks.com

32. عَنْ أُمِّيَّةَ بِنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَالِدٍ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا : إِنَّا نَجِدُ صَلَاةَ الْحَضَرِ وَصَلَاةَ الْخَوْفِ فِي

32: أخرجه النسائي في السنن، كتاب تقصير الصلاة في السفر، باب تقصير الصلاة في السفر، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب تقصير الصلاة في السفر، 1/339، الرقم:

الْقُرْآنِ وَلَا نَجِدُ صَلَاةَ السَّفَرِ فِي الْقُرْآنِ. فَقَالَ لَهُ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ
 اللَّهُ عَنْهُمَا: يَا ابْنَ أَخِي، إِنَّ اللَّهَ لَبَعَثَ إِيَّانَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَلَا نَعْلَمُ شَيْئًا، وَإِنَّمَا نَفَعَلُ كَمَا رَأَيْنَا مُحَمَّدًا
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ.

رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَهَ وَمَالِكٌ وَأَحْمَدُ. وَقَالَ الْحَاكِمُ
 : صَحِيحُ الْإِسْنَادِ وَرَوَاتُهُ ثِقَاتٌ.

“Ḥazrat Umayyah bin ‘Abd Allāh bin Ḳhālīd bayān karte haiñ keh unhoñ ne ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā se daryāft kiyā kiyā keh Qur’ān meñ ḥazāre Namāz aur Namāze ḵhauf ke aḥkām to pāte haiñ lekin qaṣre Namāz ke muta‘alliq ham Qur’ān meñ ḥukm nahīñ pāte to unhoñ ne farmāyā: Ae mere bhatīje! Allāh Ta‘ālā ne hamāre liye Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko (hādī

۱۰۶۶، ومالك في الموطأ، ۱/ ۱۴۵، الرقم: ۳۳۴، وأحمد بن حنبل في
 المسند، ۲/ ۶۵، ۹۴، الرقم: ۵۳۳۳، ۵۸۶۳، والحاكم في المستدرک، ۱/
 ۳۸۸، الرقم: ۹۴۶.

banā kar) mab‘ūs farmāyā aur ham to kuçh bhī nah jānte the, aur ham to şirf wohī karte hain jaise ham ne apne Āqā Ḥazrat Muḥammad şallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ko karte dekhā hai.”

Ise Imām Nasā’ī, Ibn Mājah, Mālik aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: Is Ḥadīṣ kī sanad ṣaḥīḥ hai aur is ke rawī ṣiqah hain.

33. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولَانِ :
 حَطَبْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا قَالَ : وَالَّذِي
 نَفْسِي بِيَدِهِ . ثَلَاثَ مَرَّاتٍ . ثُمَّ أَكَبَّ ، فَأَكَبَّ كُلُّ رَجُلٍ مِنَّا
 يَبْكِي لَا نَدْرِي عَلَى مَاذَا حَلَفَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ ، فِي وَجْهِهِ الْبُشْرَى
 فَكَانَتْ أَحَبَّ إِلَيْنَا مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ . ثُمَّ قَالَ : مَا مِنْ عَبْدٍ يُصَلِّي
 الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ وَيَصُومُ رَمَضَانَ وَيُخْرِجُ الزَّكَاةَ وَيَجْتَنِبُ

33: أخرجه النسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب وجوب الزكاة، ٨/٥، الرقم
 ٢٤٣٨، وأيضًا في السنن الكبرى، ٥/٢، الرقم: ٢٢١٨، والمنذري في
 الترغيب والترهيب، ١/٢٩٩، الرقم: ١١٠٣، وابن رجب في جامع
 العلوم والحكم، ١/١٧٠.

الْكَبَائِرِ السَّبْعِ إِلَّا فُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ، فَقِيلَ لَهُ : ادْخُلْ بِسَلَامٍ.
رَوَاهُ النَّسَائِيُّ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah aur Ḥaẓrat Abū Sa‘īd raḍiya Allāhu ‘anhumā donoñ kā bayān hai keh ek din Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne hameñ kḥuṭbah diyā aur farmāyā: us hastī kī qasam jis ke hāth meñ merī jān hai! Us Zāt kī qasam Jis ke hāth meñ merī jān hai!) Āp ne tīn daf‘ah farmāne ke ba‘d sare aqdas jhukā liyā, ham sab bhī sar-nigūn ho kar rone lage. Ham nahīn jānte the keh Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne ḥalaf kyūn uṭḥāyā. Phir Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne sare anwar uṭḥāyā to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke chehra’e anwar par raunaq thī aur Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke chehra’e aqdas par kḥuṣhī ke āsar hameñ surkḥ ūñṭoñ se bhī baḥ kar pasandīdah the. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam farmāne lage: jo shaḥṣ pāñch Namāzeñ paḥhe, Ramaḍānu al-mubārah ke Roze rakhe, Zakāt adā kare aur sāt kabīrah gunāhoñ se bachā rahe,

us ke liye Jannat ke darwāze khol diye jā’enge aur use kahā jā’egā keh salāmatī se dākḥil ho jā’o.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

34. عَنْ أَبِي مِجْلَزٍ أَنَّ أَبَا مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ فَصَلَّى الْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى رَكْعَةً أَوْتَرَ بِهَا فَقَرَأَ فِيهَا بِمِائَةِ آيَةٍ مِنَ النَّسَائِي، ثُمَّ قَالَ: مَا أَلَوْتُ أَنْ أَضَعَ قَدَمَيَّ حَيْثُ وَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَدَمَيْهِ وَأَنَا أَقْرَأُ بِمَا قَرَأَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ.

رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَأَحْمَدُ وَالطَّبَّالِيُّ.

“Ḥazrat Abū Mijlaz raḍiya Allāhu ‘anhu ne bayān kiyā keh Ḥazrat Abū Mūsá Ash‘arī raḍiya Allāhu ‘anhu ne Makkah mukarramah aur Madīnah munawwarah ke dar-miyān ‘Ishā’ ke waqt do rak‘at

34: أخرجه النسائي في السنن، كتاب قيام الليل وتطوع النهار، باب القرائة في الوتر، ٢٤٣/٣، الرقم: ١٧٢٨، وأيضاً في السنن الكبرى، ٤٤٦/١، الرقم: ١٤٢٤، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤١٩/٤، الرقم: ١٩٧٧٥، والطيالسي في المسند، ٦٩/١، الرقم: ٥١٢.

Namāz paṛhī phir woh khaṛe huwe aur unhoñ ne Namāze witr adā kī jis meñ Sūra'e Nisā' kī sau (100) Āyāt tilāwāt kīñ aur phir farmāyā: main ne (Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī ittebā' meñ) apnī pūrī pūrī koshish kī hai keh mere qadam wahīñ paṛīñ jahāñ Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke qadam-mubārak paṛte the aur main unḥī Āyāt kī tilāwat karūñ jin kī Āp ṣallā Allāhu 'alayhi wa-'alā Ālihī wa-sallam ne (is maqām par) tilāwat farmā'ī thī."

Is Ḥadīṣ ko Imām Nasā'ī, Aḥmad aur Ṭayālisī ne riwāyat kiyā hai.

35. عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَقْبَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مِنْ ثَنِيَّةِ إِذَاخِرَ فَالْتَفَتَ إِلَيَّ وَعَلَيَّ رِيْطَةً مُضْرَجَةً بِالْعَصْفَرِ ، فَقَالَ : مَا هَذِهِ؟

35: أخرجه ابن ماجه في السنن، كتاب اللباس، باب كراهية المعصفر للرجال،

١١٩١ / ٢ ، الرقم : ٣٦٠٣ ، وأبو داود في السنن، كتاب اللباس، باب

الحمرة، ٥٢ / ٤ ، الرقم : ٤٠٦٦ ، وأحمد بن حنبل في المسند، ١٩٦ / ٢ ، الرقم

: ٦٨٥٢ ، وابن أبي شيبة في المصنف، ١٥٩ / ٥ ، الرقم : ٢٤٧٣٣ .

فَعَرَفْتُ مَا كَرِهَ، فَاتَيْتُ أَهْلِي وَهُمْ يَسْجُرُونَ تَنُورَهُمْ، فَقَدَفْتُهَا فِيهِ
 ثُمَّ أَتَيْتُهُ مِنَ الْعَدِ، فَقَالَ: يَا عَبْدَ اللَّهِ، مَا فَعَلْتَ الرَّيْطَةَ؟ فَخَبَرْتُهُ،
 فَقَالَ: أَلَا كَسَوْتَهَا بَعْضَ أَهْلِكَ فَإِنَّهُ لَا بَأْسَ بِذَلِكَ لِلنِّسَاءِ.
 رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهَ وَأَبُو دَاوُدَ وَأَحْمَدُ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ.

“Ḥaẓrat ‘Amr bin Shu‘ayb ba-wāsiṭah apne wālid, apne dādā (Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Amr bin al-Āṣ raḍiya Allāhu ‘anhu) se riwāyat karte haiñ keh unhoñ ne bayān farmāyā: ek din Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke sāth hamārā guzar Adhākhir kī ghāṭī meñ se huwā. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī mujh par naẓar paṛī, main kusum meñ rañgī hū’ī ek bārīk chādar oṛhe huwe thā. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne use dekh kar farmāyā: yeh kyā hai? Main Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke pūchne (ke andāz) se fauran samajh gayā keh Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne ise nā-pasand farmāyā hai lehāzā main fauran ghar pahōñchā aur pahōñchte hī use jaltī hū’ī āg meñ ḍāl diyā woh jal kar rākh ho gayā dūsre din jab main Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi

wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī khidmat meñ ḥāzīr huwā to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne daryāft farmāyā: Ae ‘Abd Allāh! Tumhārī woh chādar kyā hū’ī maiñ ne tamām wāqē‘ah ‘arṣ kiyā to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum ne apne ghar wāloñ meñ se kisī ko kyūñ nah pāhnā diyā, yaqīnan ‘auratoñ ke liye us ke iste‘māl meñ ko’ī ḥaraj nahīñ.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Ibn Mājah, Abū Dāwūd, Aḥmad aur Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai.

36. عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَلَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ بَيْتِ الْمَقْدِسِ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ شَهْرًا وَصُرِفَتِ الْقِبْلَةُ إِلَى الْكَعْبَةِ بَعْدَ دُخُولِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ بِشَهْرَيْنِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى إِلَى بَيْتِ

36: أخرجه ابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب القبلة، 1/ 322، الرقم: 1010، والطيلسي في المسند، 1/ 77، الرقم: 566، والدارقطني في السنن، 1/ 273، الرقم: 2، والكناني في مصباح الزجاجة، 1/ 123، الرقم: 367.

الْمَقْدِسِ أَكْثَرَ تَقَلُّبٍ وَجْهَهُ فِي السَّمَائِ وَعَلِمَ اللَّهُ مِنْ قَلْبِ نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يَهْوَى الْكَعْبَةَ، فَصَعِدَ جِبْرِيلُ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يُتْبِعُهُ بَصَرَهُ وَهُوَ يَصْعَدُ بَيْنَ السَّمَائِ وَالْأَرْضِ يَنْظُرُ مَا يَأْتِيهِ بِهِ فَاَنْزَلَ اللَّهُ: ﴿ قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَائِ ﴾ (البقرة، ۲ : ۱۴۴) فَاتَانَا آتِ فَقَالَ: إِنَّ الْقِبْلَةَ قَدْ صُرِفَتْ إِلَى الْكَعْبَةِ وَقَدْ صَلَّيْنَا رَكَعَتَيْنِ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ وَنَحْنُ رُكُوعٌ فَتَحَوَّلْنَا فَبَيْنَمَا عَلَى مَا مَضَى مِنْ صَلَاتِنَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: يَا جِبْرِيلُ، كَيْفَ حَالُنَا فِي صَلَاتِنَا إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ؟ فَاَنْزَلَ اللَّهُ ل ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ﴾ (البقرة، ۲ : ۱۴۳).

رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهَ وَالطَّيَالِسِيُّ وَالدَّارُ قُطْنِيٌّ. وَقَالَ الْكِنَانِيُّ

: هَذَا إِسْنَادٌ صَحِيحٌ رِجَالُهُ ثِقَاتٌ.

“Ḥazrat Barā’ raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat bayān karte haiñ keh Ḥuzūr Nabīye Akram šallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke sāth ham ne aṭṭhārah Baytu al-Maqdis kī ṭaraf (ruḫ kar ke) Namāz paṛhī aur

yeh (tabdīliye qiblah kā) wāqe‘ah Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī Madīnah munawwarah tashrīf-āwarī ke do māh ba‘d kā hai. Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam jab Baytu al-Maqdis kī jānib Namāz paṛhte to akṣar auqāt apnā chehra’e aqdas āsmān kī jānib uṭhāte aur Allāh Ta‘ālā ko apne Nabīye Karīm ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke qalbe aṭhar kā ḥāl ma‘lūm thā keh Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī dilī kḥwāhish Ka‘bah hai. Ek bār jab Ḥaḏrat Jibrā‘il ‘alayhi al-salām ūpar chrḥe to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne un par nigāheñ lagā’e rakhīñ jab-keh woh āsmān-o zamīn ke dar-miyān chaṛḥ rahe the. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam inteẓār meñ the keh kyā ḥukm lā’enge to Allāh Ta‘ālā ne yeh Āyat nāzil farmā’i: “(Ae Ḥabīb!) Ham bār bār Āp ke ruḳhe anwar kā āsmān kī ṭaraf palaṭnā dekh rahe haiñ.” (Ḥaḏrat Barā’ raḏiya Allāhu ‘anhu farmāte haiñ keh qiblah kī tabdīlī ke ba‘d) ek ṣāḥib hamāre pās ā’e aur kahā keh qiblah, Ka‘bah kī ṭaraf munqatil kar diyā gayā hai us waqt ham do rak‘ateñ Baytu al-Maqdis kī ṭaraf paṛḥ chuke the

aur rukū‘ meñ the to ham (Ka‘bah kī ṭaraf) phir ga’e aur jitnī Namāz ham paṛh chuke the us par bāqī Namāz kī binā’ kī (az sare nau Namāz shurū‘ nahiñ kī) phir Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ae Jibrīl! Hamārī un Namāzoñ kā kyā hogā jo Baytu al-Madqīs kī ṭaraf paṛhīñ (ya’nī woh be-kār ho jā’engī yā un kā ajr milegā?) To Allāh Ta‘ālā ne yeh Āyat nāzil farmā’ī: “Aur Allāh kī yeh shān nahīñ keh tumhārā imān (yūñhī) z̄ā’e kar de.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Ibn Mājah, Ṭayālisī aur Dāraqūṭnī ne riwāyat kiyā hai. Imām Kinānī ne farmāyā: Yeh isnād ṣaḥīḥ aur rijāl ṣiqah haiñ.

37. عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ : كُنَّا مَعَ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي سَفَرٍ فَمَرَّ بِمَكَانٍ، فَحَادَّ عَنْهُ، فَسُئِلَ : لِمَ فَعَلْتَ ذَلِكَ؟ فَقَالَ :

37: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٣٢ / ٢، الرقم: ٤٨٧٠، والمنذري في الترغيب والترهيب، ٤٣ / ١، الرقم: ٧٤، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١ / ١٧٤، والسيوطي في مفتاح الجنة، ١ / ٥٦، وأيضًا في شرحه على سنن ابن ماجه، ٢ / ١، والعظيم آبادي في عون المعبود، ١٩٥ / ٢.

رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ هَذَا فَفَعَلْتُ.
رَوَاهُ أَحْمَدُ، وَرِجَالُهُ مُوْتَقُونَ وَقَالَ الْمُنْذِرِيُّ : إِسْنَادُهُ جَيِّدٌ.

“Ḥaẓrat Mujāhid se riwāyat hai keh ham Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ke sāth kisī safar meñ the keh woh ek jagah ke pās se guzre to us ke rāstah se haṭ kar chale. Pūḥā agyā keh Āp ne aisā kyūn kiyā hai? Āp ne jawāb diyā: main ne Rasūl Allāh ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ko dekhā keh (Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam is rāstah se guzre to) Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne bhī isī tarḥ kiyā thā. Is liye main ne bhī asiā kiyā hai.”

Ise Imām Aḥmad ne ṣiqah rijāl ke sāth riwāyat kiyā hai. Imām Mundhirī ne farmāyā: Is kī isnād jayyid hai.

www.TahirulQadriBooks.com

38. عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ : كُنْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بِعَرَفَاتٍ ، فَلَمَّا كَانَ حِينَ رَاحَ رُحْتُ مَعَهُ حَتَّى أَتَى الْإِمَامَ فَصَلَّى مَعَهُ الْأُولَى وَالْعَصْرَ ، ثُمَّ وَقَفَ وَأَنَا وَأَصْحَابُ لِي حَتَّى أَفَاضَ الْإِمَامُ فَأَفْضُنَا مَعَهُ حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى الْمَضِيقِ دُونَ الْمَازِمِينَ ، فَأَنَاحَ وَأَنَخْنَا ، وَنَحْنُ نَحْسَبُ أَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُصَلِّيَ ، فَقَالَ غُلَامُهُ الَّذِي يُمَسِّكُ رَاحِلَتَهُ : إِنَّهُ لَيْسَ يُرِيدُ الصَّلَاةَ وَلَكِنَّهُ ذَكَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ لَمَّا انْتَهَى إِلَى هَذَا الْمَكَانِ قَضَى حَاجَتَهُ فَهُوَ يُحِبُّ أَنْ يَقْضِيَ حَاجَتَهُ .

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَرَوَاتُهُ مُحْتَجٌّ بِهِمْ فِي الصَّحِيحِ .

“Imām Ibn Sīrīn raḍīya Allāhu ‘anhu bayān karte haiñ keh maiñ Maidāne ‘Arafāt meñ Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍīya Allāhu ‘anhumā ke sāth thā jab kisī ‘amal kā waqt hotā, woh jo karte maiñ bhī un ke

38: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ١٣١/٢، الرقم: ٦١٥١، والمنذري في الترغيب والترهيب، ٤٣/١، الرقم: ٧٦، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١/١٧٤، والسيوطي في مفتاح الجنة، ٥٦/١.

sāth wohī kartā ḥattá keh Imām ā gayā to unhoñ ne Namāze Ṣuhr wa ‘Aṣr us ke sāth paṛhī. Phir Āp ke sāth hī main ne aur mere sāthiyon ne bhī wuqūf kiyā. Yahān tak keh Imām ‘Arafāt se lauṭā to ham bhī lauṭe jab “Ma’zimīn” (ek jagah kā nān) ke qarīb ek ghāṭī meñ pahōñche to Āp ne apnī sawārī ke ūñṭ ko biṭhāyā. Ham ne bhī apne ūñṭ biṭhā diye. Hamārā ḳhayāl thā keh Āp Namāz paṛhnā chāhte haiñ. To Āp ke ḡhulām ne jo un kī sawārī pakṛā kartā thā batāyā keh Āp (us jagah) Namāz paṛhne kā irādah nahīñ rakhte bal-keh us ne kahā keh jab Ḥuṣūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam us jagah pahōñche the to Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne yahān apnā ko’ī kām sar-anjām diyā thā to (isī wajh se ittebā‘e Rasūl ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam meñ) Āp bhī pasand karte haiñ keh yahān apnā ko’ī kām sar-anjām deñ.”

www.TahirulQadriBooks.com

Is Ḥadīṣ ko Imām Aḥmad ne riwāyat kiyā hai aur is ke rijāl ṣaḥīḥ Ḥadīṣ meñ ḥujjat haiñ.

39. عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ كَانَ يَأْتِي شَجْرَةَ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ. فَيَقِيلُ تَحْتَهَا، وَيُخْبِرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ وَالْبَزَّازُ بِإِسْنَادٍ لَا بَأْسَ بِهِ كَمَا قَالَ الْمُنْذِرِيُّ.

“Ḥazrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat hai keh woh Makka’e Mu’azzamah aur Madīnah Munawwarah ke dar-miyān ek daraḥt ke pās āyā karte to us ke nīche qailūlah (do-pāhār ko sonā, ārām karnā) karte aur batāte keh Rasūl Allāh shallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam bhī (us daraḥt ke nīche) qailūlah farmāyā karte the.”

www.TahirulQadriBooks.com

39: أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط، ١٩٨/٤، الرقم: ٣٩٦٨، والمنذري في الترغيب والترهيب، ١/٤٣، الرقم: ٧٥، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١/١٧٥، وقال: رواه البزار ورجاله موثقون، والسيوطي في شرح سنن ابن ماجه، ١/٢، وأيضاً في مفتاح الجنة، ١/٥٧، والعظيم آبادي في عون المعبود، ١٩٥/٢.

Ise Imām Ṭabarānī aur Bazzār ne ṣaḥīḥ isnād ke sāth riwāyat kiyā jaise keh Imām Mundhirī ne kahā hai.

40. عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يُوحَى إِلَيْهِ وَرَأْسُهُ فِي

40: أخرجه الطبراني في المعجم الكبير، ١٤٧/٢٤، الرقم: ٣٩٠، والطحاوي في مشكل الآثار، ٩/٢، وأيضاً، ٣٨٩.٣٨٨/٤، والقاضي عياض في الشفا، ٤٠٠/، والهيثمي في مجمع الزوائد، ٢٩٧/٨، وابن كثير في البداية والنهاية، ٨٣/٦، وابن عساكر في تاريخ مدينة دمشق، ٣١٤/٤٢، والسيوطي في الخصائص الكبرى، ١٣٧/٢، والحلبي في السيرة، ١٠٣/٢، والقرطبي في الجامع لأحكام القرآن، ١٩٧/١٥.

رواه الطبراني بأسانيد، ورجال أحدهما رجال الصحيح غير إبراهيم بن حسن، وهو ثقة، وثقه ابن حبان، ورواه الطحاوي في مشكل الآثار، وللحديث طرق أخرى عن أسماء، وعن أبي هريرة، وعلي ابن أبي طالب، وأبي سعيد الخدري ث.

وقد جمع طرقه أبو الحسن الفضلي، وعبيد الله بن عبد الله الحسكا المتوفى سنة (٤٧٠هـ) في (مسألة في تصحيح حديث ردّ الشمس)، والسيوطي في (كشف اللبس عن حديث الشمس). وقال السيوطي في الخصائص الكبرى (٢ / ١٣٧): أخرجه ابن منده، وابن شاهين،

حَجْرٍ عَلَيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَلَمْ يُصَلِّ الْعَصْرَ حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ،
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : اللَّهُمَّ، إِنَّ عَلِيًّا
كَانَ فِي طَاعَتِكَ وَطَاعَةِ رَسُولِكَ فَارْزُقْ عَلَيْهِ الشَّمْسَ. قَالَتْ
أَسْمَاءُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا : فَرَأَيْتَهَا غَرَبَتْ وَرَأَيْتَهَا طَلَعَتْ بَعْدَ مَا
غَرَبَتْ .

رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ وَالطَّحَاوِيُّ وَالْقَاضِي عِيَّاضٌ، وَرِجَالُهُ
رِجَالُ الصَّحِيحِ غَيْرِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَسَنِ، وَهُوَ ثِقَةٌ.

www.TahirulQadriBooks.com

والطبراني بأسانيد بعضها على شرط الصحيح. وقال الشيباني في حدائق
الأنوار (١ / ١٩٣) : أخرجه الطحاوي في مشكل الحديث . الآثار .
بإسنادين صحيحين .

وقال الإمام النووي في شرح مسلم (١٢ / ٥٢) : ذكر القاضي رضي
الله عنه : أن نبينا صلى الله عليه وآله وسلم حبست له الشمس مرتين ... ذكر
ذلك الطحاوي وقال : رواه ثقات .

ونقله عنه الحافظ ابن حجر في تلخيص الحبير، (١ / ١٩٥) ، وحسنه
الحافظ أبو زرعة العراقي في تكملة الكتاب والده ” طرح الشريب “ (٧ /
٢٧٤) .

“Ḥaẓrat Asmā’ bint ‘Umays raḍiya Allāhu ‘anhā se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam par Waḥyi nāzil ho rahī thī aur Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kā sare aqdas Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu kī god meñ thā, woh ‘Aṣr kī Namāz nahīn parḥ sake yahān tak keh sūraj ḡhurūb ho gayā. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne du‘ā kī: Ae Allāh! ‘Alī terī aur tere Rasūl kī iṭā‘at meñ thā is par sūraj wāpas lauṭā de. Ḥaẓrat Asmā’ farmātī haiñ: main ne use ḡhurūb hote huwe bhī dekhā aur yeh bhī dekhā keh woh ḡhurūb hone ke ba‘d do-bārah ṭulū‘ huwā.”

Ise Imām Ṭabarānī, Ṭaḥāwī aur Qāḍī ‘Iyāḍ ne riwāyat kiyā hai. Is ke rijāl ṣaḥīḥ Ḥadīṣ ke rijāl haiñ mā siwā Ibrāhīm bin Ḥasan ke jo keh ṣiqah haiñ.

41. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : وَقَدْ كَانَ النَّاسُ أَنْهَزَمُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْتَهَى بَعْضُهُمْ دُونَ الْأَعْرَاضِ إِلَى جَبَلٍ بِنَاحِيَةِ الْمَدِينَةِ، ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ كَانَ حَنْظَلَةُ بْنُ أَبِي عَامِرٍ التَّمِيمِيُّ هُوَ وَأَبُو سُفْيَانَ بْنِ حَرْبٍ، فَلَمَّا اسْتَعْلَاهُ حَنْظَلَةُ رَأَاهُ شَدَّادُ بْنُ الْأَسْوَدِ فَعْلَاهُ شَدَّادٌ بِالسَّيْفِ حَتَّى قَتَلَهُ، وَكَادَ يَقْتُلُ أَبَا سُفْيَانَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : إِنَّ صَاحِبَكُمْ حَنْظَلَةَ تَغْسِلُهُ الْمَلَائِكَةُ، فَسَلُّوا صَاحِبَتَهُ. فَقَالَتْ : خَرَجَ وَهُوَ جُنُبٌ لَمَّا سَمِعَ الْهَائِعَةَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : فَذَاكَ قَدْ غَسَلَتْهُ الْمَلَائِكَةُ. رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانَ وَالْحَاكِمُ.

41: أخرجه ابن حبان في الصحيح، ١٥ / ٤٩٥، الرقم: ٧٠٢٥، والحاكم في المستدرک، ٣ / ٢٢٥، الرقم: ٤٩١٧، والبيهقي في السنن الكبرى، ٤ / ١٥، الرقم: ٦٦٠٦، وأبو نعیم في حلیة الأولیاء، ١ / ٣٥٧.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin Zubayr raḍīya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiñ keh main ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko farmāte huwe sunā, jab-keh log Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se dūr jā chuke the, yahān tak keh ba‘ẓ log Madīnah kī ek ṭaraf ek pahār̄ ke pās ba-ghair sāz-o sāmān ke pahōñch ga’e the. Phir woh wāpas Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke pās ā ga’e. Usī daurān Ḥaẓrat Ḥanẓalah bin Abī ‘Āmir kā sāmān Abū Sufyān bin Ḥarb se ho gayā pas jab Ḥaẓrat Ḥanẓalah us par ḥamlah-āwwar ho rahe the to Shaddād bin Aswad ne unheñ dekh liyā, aur un par talwār ke sāth ḥamlah-āwar ho kar unheñ Shahīd kar diyā, aur us waqt woh Abū Sufyān ko qatl karne hī wāle the. Pas Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yeh tumhārā dost Ḥanẓalah hai jise malā’ikah ghisl de rahe haiñ, pas is kī āhlīyah se is kī waj’h pūḅho. (Ṣaḥābah ke pūḅhne par) Āp kī āhlīyah ne kahā keh jab unhoñ (Ḥaẓrat Ḥanẓalah) ne jañg kī pukār sunī us waqt woh junubī the (aur ba-ghair nahā’e fauran dar-bāre Muṣṭafā ṣallā Allāhu ‘alayhi

wa-‘alā Ālihī wa-sallam meñ ḥāzīr ho ga’e). Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yehī wajḥ hai keh malā’ikah ne unheñ ḡhuṣl diyā.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Ibn Ḥibbān aur Ḥākīm ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية : عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّكَ لَأَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي وَإِنَّكَ لَأَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَهْلِي وَأَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ وَلَدِي، وَإِنِّي لَأَكُونُ فِي الْبَيْتِ، فَذَكَرْتُكَ، فَمَا أَصْبِرُ حَتَّى آتِيكَ، فَانظُرْ إِلَيْكَ، وَإِذَا ذَكَرْتُ مَوْتِي وَمَوْتِكَ عَرَفْتُ أَنَّكَ إِذَا دَخَلْتَ الْجَنَّةَ رُفِعَتْ مَعَ النَّبِيِّينَ، وَإِنِّي إِذَا دَخَلْتُ الْجَنَّةَ حَسِبْتُ أَنْ لَا أَرَكَ، فَلَمْ يَرُدَّ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا، حَتَّى نَزَلَ جِبْرِيلُ بِهَذِهِ الْآيَةِ : ﴿وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ...﴾ [النساء، ٤ : ٦٩]، فَدَعَا بِهِ، فَقَرَأَهَا عَلَيْهِ.

رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ وَأَبُو نُعَيْمٍ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: رِجَالُهُ رِجَالٌ

الصَّحِيحُ⁽¹⁾.

“Ek riwāyat men Ḥaẓrat ‘Ā’ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu ‘anhā se marwī hai keh ek Ṣaḥābī Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī ḵhidmate aqdas men ḥāẓir ho kar ‘arḷ-guzār huwe keh Yā Rasūl Allāh! Āp mujhe merī jān, āhl-o ‘iyāl aur aulād se bhī ziyādah maḥbūb haiñ. Jab main apne ghar men hotā hūn to Āp ko hī yād kartā rāhtā hūn aur us waqt tak chain nahīn ātā jab tak ḥāẓir ho kar Āp kī ziyārat nah kar lūn. Lekin jab mujhe apnī maut aur Āp ke wiṣāl-mubāarak kā ḵhayāl ātā hai to sochtā hūn keh Āp to Jannat men Anbiyā’e kirām ‘alayhimu al-salām ke sāth baland-tarīn maqām par jalwah-afroz honge aur jab main Jannat men dāḵhil hūngā to ḵhadshah hai keh kahīn Āp kī ziyārat se maḥrūm nah ho jā’ūn.

(1) أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط، ١/١٥٢، الرقم: ٤٧٧، وأيضًا في المعجم الصغير، ١/٥٣، الرقم: ٥٢، وأبونعيم في حلية الأولياء، ٤/٢٤٠، ٨/١٢٥، والهيثمي في مجمع الزوائد، ٧/٧، وابن كثير في تفسير القرآن العظيم، ١/٥٢٤، والسيوطي في الدر المنثور، ٢/١٨٢.

Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne us ṣaḥābī ke jawāb meñ sukūt farmāyā yahān tak keh Ḥaẓrat Jibrā’īl ‘alayhi al-salām is Āyate mubārakah ko le kar nāzil huwe ﴿Aur jo ko’i Allāh aur Rasūl (ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at kare to yehī log (Roze Qiyāmat) un (hastiyoñ) ke sāth hoñge jin par Allāh ne (ḵhāṣ) in ‘ām farmāyā hai﴾. Pas Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne us shakhṣ ko bulāyā aur use yeh Āyat parḥ kar sunā’ī.”

Ise Imām Ṭabarānī aur Abū Nu‘aym ne riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: Is ke rijāl ṣaḥīḥ Ḥadīṣ ke rijāl hain.

وفي رواية : عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي قِصَّةِ طَوِيلَةَ : أَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى قُرَيْشٍ . . . فَدَعَوْا عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لِيَطُوفَ بِالْبَيْتِ ، فَأَبَى أَنْ يَطُوفَ وَقَالَ : مَا كُنْتُ لَا أَطُوفُ بِهِ حَتَّى يَطُوفَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ

، فَرَجَعَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ . رَوَاهُ
الْبَيْهَقِيُّ⁽¹⁾ .

“Ḥaḏrat Mūsá bin ‘Uqbah raḏiya Allāhu ‘anhu se ṭawīl wāqea‘ah meñ marwī hai keh Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Ḥaḏrat ‘Uḥmān bin ‘Affān raḏiya Allāhu ‘anhu ko (Ṣulḥe Ḥudaybiyah ke mauqa‘ par apnā safīr banā kar) kuffār kī ṭaraf rawānah kiyā (muzākarāt ke ba‘d) unhoñ ne Ḥaḏrat ‘Uḥmān raḏiya Allāhu ‘anhu ko Ṭawāfe Ka‘bah kī da‘wat dī to unhoñ ne fauran inkār kar diyā aur farmāyā: Allāh kī qasam! Maiñ us waqt tak Ṭawāf nahīn karūngā jab tak Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam Ṭawāf nahīn kar lete aur phir (ba-ghair Ṭawāf kiye) Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī ḵhidmat meñ wāpas ā ga‘e.”

Ise Imām Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

(1) أخرجه البيهقي في السنن الكبرى، كتاب الجزية، باب المهادنة على النظر
للمسلمين، ٢٢١/٩، وأبو المحاسن في معاصر المختصر، ٣٦٩/٢.

وفي رواية : عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ قَالَ : اِخْتَصَمَ رَجُلَانِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَقَضَى بَيْنَهُمَا ، فَقَالَ الْمُقْتَضَى عَلَيْهِ رُذْنًا إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : نَعَمْ ، اِنْطَلَقَا إِلَيْهِ ، فَلَمَّا آتَيَا إِلَيْهِ فَقَالَ الرَّجُلُ : يَا ابْنَ الْخَطَّابِ ، قَضَى لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ عَلَى هَذَا ، فَقَالَ : رُذْنًا إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ ، فَرُذْنًا إِلَيْكَ . فَقَالَ : أَكْذَاكَ ؟ قَالَ : نَعَمْ ، فَقَالَ عُمَرُ : مَكَانَكُمْ حَتَّى أَخْرَجَ إِلَيْكُمْ فَأَقْضِي بَيْنَكُمْ ، فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا مُشْتَمِلًا عَلَى سَيْفِهِ ، فَضْرَبَ الَّذِي قَالَ : رُذْنًا إِلَى عُمَرَ ، فَقَتَلَهُ فَأَذْبَرَ الْآخَرَ ، فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ، فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَتَلَ عُمَرُ ، وَاللَّهِ ، صَاحِبِي ، وَلَوْلَا أَعْجَزَتَهُ لَقَتَلَنِي . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنْ يَجْتَرِي عُمَرُ عَلَى قَتْلِ مُؤْمِنٍ . فَأَنْزَلَ اللَّهُ : ﴿ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ ﴾ [النساء، ٤ : ٦٥] .

وفي رواية : قَالَ (عُمَرُ) : هَكَذَا أَقْضِي بَيْنَ مَنْ لَمْ يَرْضَ
 بِقَضَائِي اللَّهُ وَقَضَائِي رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ . فَاتَى
 جِبْرِئِيلُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : يَا رَسُولَ
 اللَّهِ، إِنَّ عُمَرَ قَدْ قَتَلَ الرَّجُلَ وَفَرَّقَ اللَّهُ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ عَلَى
 لِسَانِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ .

رَوَاهُ ابْنُ كَثِيرٍ، وَالسُّيُوطِيُّ، وَالْحَكِيمُ التِّرْمِذِيُّ⁽¹⁾.

“Ek riwayat men Ḥaẓrat Abū Aswad bayān karte hain keh do ādamī apnā jhagrā (taṣfiyah kī gharaz se) le kar bār-gāhe Nabawī men ḥāẓir huwe. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne un ke dar-miyān faīṣalah farmāyā diyā. Jis shaḫṣ ke ḫhilāf faīṣalah huwā us ne kahā keh hameñ Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ke pās (ba-rā’e taṣfiyah) bhej dīn.

(1) أخرجه ابن كثير في تفسير القرآن العظيم، ٥٢٢/١، والسيوطي في الدر المنثور، ٥٨٢/٢، ٥٨٥، والعيني في عمدة القاري، ٢٠٣/١٢، والحكيم الترمذي في نوادر الأصول، ٢٣٢١، والزيلعي في تحريج الأحاديث والآثار، ٣٢٩/١، الرقم: ٣٣٩.

Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ṭhīk hai, usī ke pās chale jā’o. Jab woh donoñ Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ke pās ā’e to ek shaḵḥ ne (sārā qiṣṣah bayān karte huwe) kahā keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne us ke ḵhilāf mere ḥaq meñ faiṣalah farmāyā hai. Jis par us ne kahā keh hamen ‘Umar ke pās bhej deñ to Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne hamen Āp ke pās bhej diyā hai. Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne (dusre ādamī se) pūḥhā: kyā aisā hī huwā hai? Us ne kahā: hāñ, Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: yahāñ apnī jagah par hī ruke raho, main abhī tumhāre pās ā kar tumhāre dar-miyān faiṣalah kar detā hūñ. Jab Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu do-bārah un ke pās tashrīf lā’e to un ke hāth meñ tlawar thī Āp ne us shaḵḥ ko qatl kar diyā jis ne kahā tha keh hamen Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ke pās bhej deñ. (Yeh ḥālāt dekh kar) dusrā shaḵḥ wahāñ se bhāg niklā aur bār-gāhe Nabawī meñ ḥāẓir ho kar ‘arḷ-guzār huwā: Yā Rasūl Allāh!, ba-Ḷhudā! ‘Umr ne mere sāthī ko qatl kar diyā hai aur agar main wahāñ se nah bhāgtā

to woh mujhe bhī qatl kar dete. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: merā nahīn ḵhayāl keh ‘Umar kisī Momin ko qatl karne kī jur’at kar saktā hai. Is par Allāh Ta‘ālā ne yeh Āyat nāzil farmā’ī: ﴿Pas (Ae Ḥabīb!) Āp ke Rab kī qasam! Yeh log Musalmān nahīn ho sakte yahān tak keh woh (apne dar-miyān wāqe‘ hone wāle har iḵhtilāf meñ) Āp ko Ḥāki, banā leñ﴾.

Ek aur riwāyat meñ hai keh Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: jo shaḵḥ Allāh aur Us ke Rasūl ke faiṣle par rāzī nahīn hotā us ke dar-miyān main is ṭarḥ se faiṣalah kartā hūn. Ḥaẓrat Jibrīl ‘alayhi al-salām (fauran) bār-gāhe Nabawī meñ ḥāẓir huwe aur kāhne lage: Yā Rasūl Allāh! Be-shak ‘Umar ne (munāfiq) shaḵḥ ko qatl kiyā hai (jis ke natīje meñ) Allāh Ta‘ālā ne ‘Umar kī zabān par ḥaqq-o bāṭil ke dar-miyān farq kar diyā hai.” QadriBooks.com

Is Ḥadīṣ ko Imām Ḥāfiẓ Ibn Kathīr, Imām Suyūṭī aur Ḥakīm Tirmidhī ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية : عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ :
 لَبَسَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَمِيصًا جَدِيدًا ثُمَّ دَعَانِي بِشَفْرَةٍ، فَقَالَ :
 مُدَّ يَا بُنَيَّ، كَمْ قَمِيصِي، وَالزَّقْ يَدَيْكَ بِأَطْرَافِ أَصَابِعِي، ثُمَّ
 أَقْطَعَ مَا فَضَلَ عَنْهَا، فَقَطَعْتُ مِنَ الْكُمَيْنِ مِنْ جَانِبَيْهِ جَمِيعًا،
 فَصَارَ فَمُ الْكُمِّ بَعْضَهُ فَوْقَ بَعْضٍ. فَقُلْتُ لَهُ : يَا أَبَتَهُ، لَوْ سَوَّيْتَهُ
 بِالْمِقْصِ؟ فَقَالَ : دَعُهُ، يَا بُنَيَّ، هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ فَمَا زَالَ عَلَيْهِ حَتَّى تَقْطَعَ، وَكَانَ رَبِّمَا
 رَأَيْتُ الْخَيْوُطَ تَسَاقُطُ عَلَى قَدَمِهِ . رَوَاهُ أَبُو نُعَيْمٍ (1).

“Ek riwayat men Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai keh ek martabah Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne na’ī qamiṣ zebe tan farmā’ī. Phir mujhe ḥurī lāne kā ḥukm diyā. Phir farmāyā: Ae beṭe! Mrī qamiṣ kī āstīn ko apnī ṭaraf ḳhīncho aur merī ungliyon ke poron tak āstīneñ āpne hāth se pakaṛ kar zā’id ḥiṣṣah kāṭ do. Ibn ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne donoñ āstīnoñ kā baḥhā huwā

(1) أخرجه أبو نعيم في حلية الأولياء، ٤٥/١.

ḥiṣṣah kāṭṭ diyā. Ḥazrat Ibn ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ne ‘arz kiyā: abbā jān! Agar Āp farmā’ēn to main qainchī ke sāth is ko bar-ā-bar kar dūn? Farmāyā: ḥoṛon beṭe! Main ne Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ko yūnhī dekhā hai. Ibn ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā farmāte haiṅ: is ke ba’d woh qamiṣ Āp ke badan-mubārak par hameshah rahī ḥattā keh phaṭ ga’ī aur ba’z auqāl main dekhtā keh us ke dhāge Āp ke qadmon par gir rahe haiṅ.”

Is Ḥadīṣ ko Imām Abū Nu‘aym ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية : رُبِّي عَبْدُ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يُدِيرُ نَاقَتَهُ فِي مَكَانٍ فَسُئِلَ عَنْهُ، فَقَالَ : لَا أَدْرِي إِلَّا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ، فَفَعَلْتُهُ. رَوَاهُ الْقَاضِي عِيَاضٌ⁽¹⁾.

(1) ذكره القاضي عياض في الشفا/٤٨٩.

“Ek aur riwāyat meñ Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā ko ek maqām par apnī ūñṭnī ko ghūmāte huwe dekhā gayā to Āp se is bābat pūchā gayā. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ne farmāyā: main is se ziyādah nahīn jāntā keh main ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ko (is maqām par) aisā karte dekhā lehāzā main ne bhī aisā hī kiyā.”

Imām Qāḍī ‘Iyāḍ ne bayān kiyā hai.

قَالَ الْقَاضِي عِيَاضٌ : اِعْلَمْ أَنَّ مَنْ أَحَبَّ شَيْئًا آتَرَهُ
وَأَتَرَ مُوَافَقَتَهُ، وَإِلَّا لَمْ يَكُنْ صَادِقًا فِي حُبِّهِ، وَكَانَ مُدَّعِيًا.
فَالصَّادِقُ فِي حُبِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ
مَنْ تَظَهَّرَ عَلَامَةَ ذَلِكَ عَلَيْهِ، وَأَوْلَهَا : الْإِفْتِدَائِي بِهِ،
وَاسْتِعْمَالَ سُنَّتِهِ، وَاتِّبَاعَ أَقْوَالِهِ وَأَفْعَالِهِ وَامْتِثَالَ أَوْامِرِهِ،
وَاجْتِنَابَ نَوَاهِيهِ، وَالتَّادِبَ بِأَدَابِهِ فِي عُسْرِهِ وَيُسْرِهِ،
وَمَنْشَطِهِ وَمَكْرَهِهِ، وَشَاهِدُ هَذَا قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿قُلْ إِنْ

كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ ﴿آل عمران، ٣

: [٣١].⁽¹⁾

“Qāḍī ‘Iyāḍ rahīmahu Allāh farmāte haiḥ: Is bāt ko ḳhūb jān lo keh jo shaḳḥṣ jis kī maḥabbat rakhtā hai woh use sab par tarjīḥ detā hai aur usī kī muwāfaqat iḳhtiyār kartā hai ba-ṣūrate dīgar woh us kī maḥabbat meḥ sachchā nahñī jis kī woh maḥabbat kā dharm bhartā hai. Lehāzā Ḥuzūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī maḥabbat meḥ ṣīrf woh sachchā hai jis par us kī ‘alāmateḥ zāhir hūñ. Maḥabbat kī pāhli ‘alāmat yeh hai keh Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī pairawī kare aur Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī Sunnat kā ‘āmil ho. Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke af‘āl-o aqwāl kī ittebā‘ kare, Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke ḥukm ko bajā lā’e aur mamnū‘ umūr se ijtināb

(1) ذكره القاضي عياض في الشفا/٤٩٩.

kare, taṅgī wa farākhī, kḡuṣhī wa ḡhamī har ḡāl meñ Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke ādāb se mau‘izat-o naṣīḡat ḡāṣil kare. Is ‘alāmat kī ḡujjat-o dalīl is Āyate karīmah meñ hai keh: “(Ae ḡabīb!) Āp farmā deñ: agar tum Allāh se maḡabbat karte ho to merī pairawī karo tab Allāh tumhez (apnā) Maḡbūb banā legā.”

قَالَ الْإِمَامُ الْقَسْطَلَانِيُّ : وَلَا يُحِبُّكَ إِلَّا إِذَا اتَّبَعْتَ
حَبِيبَهُ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا، وَصَدَقْتَهُ خَبْرًا، وَأَطَعْتَهُ أَمْرًا،
وَأَجَبْتَهُ دَعْوَةً، وَأَثَرْتَهُ طَوْعًا، وَفَنَيْتَ عَنْ حُكْمٍ غَيْرِهِ
بِحُكْمِهِ، وَعَنْ مَحَبَّةٍ غَيْرِهِ مِنَ الْخَلْقِ وَعَنْ طَاعَةٍ غَيْرِهِ
بِطَاعَتِهِ، وَإِنْ لَمْ تَكُنْ كَذَلِكَ فَلَا تَتَعَنَّ، فَلَسْتَ
بِشَيْئٍ. (1)

“Imām Qasṡallānī raḡimahu Allāh bayān karte haiñ keh Allāh Ta‘ālā tum se maḡabbat

(1) ذكره الإمام القسطلاني في المواهب اللدنية، ٤٩١/٢.

nahīn karegā magar jab tum zāhirī wa bāṭinī ṭaur par us ke Maḥbūb ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī ittebā’ karo. Un kī khabar kī taṣdīq karo. Un kā ḥukm māno, un kī da‘wat qubūl karo aur ba-rizā-o raḡhbat Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ko tarjīḥ do. Un ke ḥukm ke muqābale meṅ un ke ḡhair ke ḥukm se, un kī maḥabbat meṅ ḡhair kī maḥabbat aur un kī iṭā‘at meṅ ḡhair kī iṭā‘at ke muqābala meṅ apne Āp ko fanā kar do, agar aisā nah ho to phir thakāwaṭ iḡhtiyār karne kī zarūrat nahīn kyūn-keh (ba-ḡhair iṭā‘ate Muṣṭafā ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam ke) tum kisī rāḥ par nahīn ho.”

قَالَ الْإِمَامُ الْقَسْطَلَانِيُّ : فَاتَّبَعُ هَذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ
حَيَاةَ الْقُلُوبِ، وَنُورَ الْبَصَائِرِ، وَشِفَاءَ الصُّدُورِ، وَرِيَاضَ
النُّفُوسِ، وَكَذَّةَ الْأَرْوَاحِ، وَأَنْسُ الْمُسْتَوْحِشِينَ، وَدَلِيلَ
الْمُتَحَيِّرِينَ. وَقَالَ أَيْضًا : مِنْ عَلَامَاتِ مَحَبَّتِهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَحَبَّةُ سُنَّتِهِ، وَقِرَاءَةُ حَدِيثِهِ، فَإِنَّ

مَنْ دَخَلَتْ حَلَاوَةُ الْإِيمَانِ فِي قَلْبِهِ إِذَا سَمِعَ كَلِمَةً مِنْ
كَلَامِ اللَّهِ تَعَالَى، أَوْ مِنْ حَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ تَشَرَّبَتْهَا رُوحَهُ وَقَلْبَهُ وَنَفْسَهُ.⁽¹⁾

“Imām Qaṣṭallānī raḥimahu Allāh bayān karte haiñ keh Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī ittebā‘ dilon kī ḥayāt, baṣīraton kā nūr, dilon kī shifā’, nufūs ke bāghāt, arwāḥ kī lazzat, waḥshat-zadah logon kā uns aur ḥairān logon kī rāh-numā hai. Imām Qaṣṭallānī mazīd bayān karte haiñ keh Ḥuḏūr Nabīye Akram ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī maḥabbat kī ek ‘alāmat yeh hai keh Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī Sunnat par ‘amal aur Āp ṣallā Allāhu ‘alayhi wa-‘alā Ālihī wa-sallam kī Ḥadīs-mubārak parḥne kī chāhat ho, be-shak jis ādamī ke dil meñ imān kī chāshnī dākhlil ho jab woh Allāh Ta‘ālā ke kalām meñ se ko’ī

(1) ذكره الإمام القسطلاني في المواهب اللدنية، ٢/٤٩٣، ٤٩٩.

kalimah yā ko'ī Ḥadīse Rasūl ṣallā Allāhu
'alayhi wa-'alā Ālihī wa-sallam suntā hai to woh
us kī rūḥ, dil aur nafs meñ jā-guzīn ho jātā hai.”



www.TahirulQadriBooks.com

Maṣādir al-Taḫrīj

1. القرآن الحكيم۔
2. احمد بن حنبل، ابو عبد اللہ بن محمد (۱۶۳-۲۴۱ھ)۔ المسند۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۳۹۸ھ / ۱۹۷۸ء۔
3. بخاری، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (۱۹۳-۲۵۶ھ)۔ الادب المفرد۔ بیروت، لبنان: دار البشائر الاسلامیہ، ۱۳۰۹ھ / ۱۹۸۹ء۔
4. بخاری، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (۱۹۳-۲۵۶ھ)۔ التاريخ الكبير۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔
5. بخاری، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (۱۹۳-۲۵۶ھ)۔ الصحيح۔ بیروت، لبنان + دمشق، شام: دار القلم، ۱۳۰۱ھ / ۱۹۸۱ء۔
6. بزار، ابو بکر احمد بن عمرو بن عبد الخالق بصری (۲۱۰-۲۹۲ھ)۔ المسند بیروت، لبنان: ۱۳۰۹ھ۔
7. بیہقی، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (۳۸۳-۴۵۸ھ)۔ السنن الكبرى۔ مکہ مکرمہ، سعودی عرب: مکتبہ دار الباز، ۱۴۱۳ھ۔
8. بیہقی، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (۳۸۳-۴۵۸ھ)۔ شعب الایمان۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۳۱۰ھ / ۱۹۹۰ء۔
9. بیہقی، ابو بکر احمد بن حسین (۳۸۳-۴۵۸ھ)۔ المدخل الى السنن الكبرى۔ الکویت، دار الخلفاء للکتاب الاسلامی، ۱۳۰۴ھ۔
10. ترمذی، ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ (۲۱۰-۲۷۹ھ)۔ السنن۔ بیروت، لبنان: دار الغرب الاسلامی، ۱۹۹۸ء۔
11. ابن قیمیہ، احمد بن عبد الحلیم (۶۶۱-۷۲۸ھ)۔ اقتضاء الصراط المستقیم۔ لاہور، پاکستان: المکتبۃ السلفیہ، ۱۹۷۸ء۔

12. **ابن جعد**، ابو الحسن علي بن جعد بن عبيد باشمي (١٣٣-٢٣٠هـ)۔ **المسند**۔ بيروت، لبنان : مؤسسه نادر، ١٣١٠هـ۔
13. **حارث**، ابن ابى اسامه (١٨٦-٢٨٢هـ)۔ **بغية الباحث عن زوائد مسند الحارث**۔ مدينة منوره، سعودي عرب: مركز خدمة السنة والسيرة النبوية، ١٣١٣هـ۔
14. **حاكم**، ابو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد (٣٢١-٣٠٥هـ)۔ **المستدرک على الصحيحين**۔ مكه، سعودي عرب: دار الباز للنشر والتوزيع۔
15. **ابن حبان**، ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد بن حبان التميمي البتي (٢٤٠-٣٥٢هـ)۔ **الثقات**۔ بيروت، لبنان: دار الفكر، ١٣٩٥هـ۔
16. **ابن حبان**، ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد بن حبان (٢٤٠-٣٥٢هـ)۔ **الصحيح**۔ بيروت، لبنان : مؤسسه الرساله، ١٣١٢هـ / ١٩٩٣ء۔
17. **ابن حجر عسقلاني**، احمد بن علي (٤٤٣-٨٥٢هـ)۔ **تلخيص الحبير في احاديث الرافي الكبير**۔ مدينة منوره، سعودي عرب، ١٣٨٢هـ۔
18. **ابن حجر عسقلاني**، احمد بن علي (٤٤٣-٨٥٢هـ)۔ **الاصابه في تمييز الصحابه**۔ بيروت، لبنان : دار الجيل، ١٣١٢هـ۔
19. **ابن حجر عسقلاني**، احمد بن علي (٤٤٣-٨٥٢هـ)۔ **فتح الباري شرح صحيح البخاري**۔ لاهور، پاکستان: دار نشر الكتب الاسلاميه، ١٣٠١هـ۔
20. **ابن حجر عسقلاني**، احمد بن علي (٤٤٣-٨٥٢هـ)۔ **لسان الميزان**۔ بيروت، لبنان، مؤسسه الاعلى المطبوعات، ١٣٠٦هـ۔
21. **حكيم ترمذي**، ابو عبد الله محمد بن علي بن حسن بن بشير۔ **نوادير الاصول في احاديث الرسول**۔ بيروت، لبنان: دار الجيل، ١٩٩٢ء۔
22. **حلبى**، علي بن برهان الدين (١٢٠٢هـ)۔ **السيرة الحلبية**۔ بيروت، لبنان، دار المعرفه، ١٣٠٠هـ۔

23. **حسام الدين هندی،** علاء الدين على متقى (م ٩٤٥هـ)۔ **كنز العمال في سنن الاقوال والافعال**۔ بيروت، لبنان: مؤسسة الرسالة، ١٣٩٩هـ۔
24. **حمیدی،** ابو بکر عبد اللہ بن زبیر (٢١٩ھ / ٨٣٣ء)۔ **المسند**۔ بيروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ + قاہرہ، مصر: مکتبۃ المنتبى۔
25. **ابن حیان،** ابو محمد عبد اللہ بن محمد بن جعفر بن محمد انصاری اصبہانی (٢٣٦٩ھ)۔ **العظمة**۔ ریاض، سعودی عرب: دار العاصمة، ١٣٠٨ھ۔
26. **ابن خزيمة،** ابو بکر محمد بن اسحاق (٢٢٣-٣١١ھ / ٨٣٨-٩٢٣ء)۔ **الصحيح**۔ بيروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ١٣٩٠ھ / ١٩٤٠ء۔
27. **خطیب بغدادی،** ابو بکر احمد بن علی بن ثابت بن احمد بن مہدی بن ثابت (٣٩٢-٣٦٣ھ)۔ **تاریخ بغداد**۔ بيروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔
28. **خطیب تبریزی،** ولی الدین ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ (٤٢١ھ)۔ **مشکوٰۃ المصابیح**۔ بيروت، لبنان، دار الکتب العلمیہ، ١٣٢٣ھ / ٢٠٠٣ء۔
29. **دار قطنی،** ابو الحسن علی بن عمر (٣٨٥ھ)۔ **السنن**۔ بيروت، لبنان: دار المعرفہ، ١٣٨٦ھ / ١٩٦٦ء۔
30. **دارمی،** ابو محمد عبد اللہ بن عبد الرحمن (١٨١-٢٥٥ھ)۔ **السنن**۔ بيروت، لبنان: دار الکتب العربی، ١٣٠٤ھ۔
31. **ابو داود،** سلیمان بن اشعث سجستانی (٢٠٢-٢٤٥ھ)۔ **السنن**۔ بيروت، لبنان: دار الفکر، ١٣١٣ھ / ١٩٩٣ء۔
32. **دیلمی،** ابو شجاع شیرویہ بن شہر دار بن شیرویہ الہمدانی (٢٣٥-٥٠٩ھ)۔ **مسند الفردوس**۔ بيروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ١٣٠٦ھ۔
33. **ذہبی،** ابو عبد اللہ شمس الدین محمد بن احمد بن عثمان (٦٤٣-٤٢٨ھ)۔ **سیر اعلام النبلاء**۔ بيروت، لبنان: مؤسسة الرسالة، ١٣١٣ھ۔

34. ابن راهويه، ابو يعقوب اسحاق بن ابراهيم (١٦١-٢٣٤هـ)۔ المسند۔ مدينة منوره، سعودى عرب: مكتبة الايمان، ١٣١٢هـ۔
35. ابن رجب حنبلى، ابو الفرج عبد الرحمن بن احمد (٤٣٦-٤٩٥هـ)۔ جامع العلوم والحكم فى شرح خمسين حديثاً من جوامع الكلم۔ بيروت، لبنان: دار المعرفه، ١٣٠٨هـ۔
36. رويانى، ابو بكر محمد بن هارون الرويانى (٣٠٤هـ)۔ المسند۔ قاهره، مصر: مؤسسه قرطبه، ١٣١٦هـ۔
37. ذيلعى، ابو محمد عبد الله بن يوسف حنفى (م ٤٢٢هـ)۔ تخریج الاحاديث والآثار۔ رياض، سعودى عرب: دار ابن خزيمه، ١٣١٣هـ۔
38. ابن سعد، ابو عبد الله محمد (١٦٨-٢٣٠هـ)۔ الطبقات الكبرى۔ بيروت، لبنان: دار بيروت للطباعة و النشر، ١٣٩٨هـ / ١٩٤٨ء۔
39. سعيد بن منصور، ابو عثمان الخراسانى، (م ٢٢٤هـ)۔ السنن۔ رياض، سعودى عرب: دار العيصى، ١٣١٣هـ۔
40. ابن السننى، احمد بن محمد الدينورى (٢٨٣-٣٦٣هـ)۔ عمل اليوم والليلة۔ بيروت، لبنان: دار ابن حزم، ١٣٢٥هـ / ٢٠٠٣ء۔
41. سيوطى، جلال الدين ابو الفضل عبد الرحمن بن ابى بكر (٨٣٩-٩١١هـ)۔ الخصائص الكبرى۔ فيصل آباد، پاكستان: مكتبة نوريه رضويه۔
42. سيوطى، جلال الدين ابو الفضل عبد الرحمن بن ابى بكر (٨٣٩-٩١١هـ)۔ الدر المنثور فى التفسير بالمأثور۔ بيروت، لبنان: دار الفكر، ١٩٩٣ء۔
43. سيوطى، جلال الدين ابو الفضل عبد الرحمن بن ابى بكر (٨٣٩-٩١١هـ)۔ شرح سنن ابن ماجه۔ كراچى، پاكستان: قديمى كتب خانہ۔
44. سيوطى، جلال الدين ابو الفضل عبد الرحمن بن ابى بكر عثمان (٨٣٩-٩١١هـ)۔ مفتاح الجنة۔ مدينة منوره، سعودى عرب: الجامعة الاسلاميه، ١٣٩٩هـ۔

45. **ابن ابی شیبہ**، ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن ابراہیم (۱۵۹-۲۳۵ھ)۔ **المصنف**۔ ریاض، سعودی عرب: مکتبۃ الرشید، ۱۴۰۹ھ۔
46. **صنعانی**، محمد بن اسماعیل الامیر (م ۷۷۳-۸۵۲ھ)۔ **سبل السلام شرح بلوغ المرام**۔ بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی، ۱۳۷۹ھ۔
47. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد (۲۶۰-۳۶۰ھ)۔ **المعجم الاوسط**۔ قاہرہ، مصر: دار الحرمین، ۱۴۱۵ھ۔
48. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد (۲۶۰-۳۶۰ھ)۔ **المعجم الصغیر**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۵ھ / ۱۹۸۵ء۔
49. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد (۲۶۰-۳۶۰ھ)۔ **المعجم الکبیر**۔ موصل، عراق: مطبعتہ الزہراء الحدیثہ۔
50. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد (۲۶۰-۳۶۰ھ)۔ **المعجم الکبیر**۔ قاہرہ، مصر: مکتبۃ ابن تیمیہ۔
51. **طحاوی**، ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامہ (۲۲۹-۳۲۱ھ)۔ **شرح معانی الآثار**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۳۹۹ھ۔
52. **طحاوی**، ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامہ (۲۲۹-۳۲۱ھ)۔ **مشکل الآثار**۔ بیروت، لبنان: دار صادر۔
53. **ابن ابی عاصم**، ابو بکر بن عمرو بن ضحاک بن مخلد شیبانی (۲۰۶-۲۸۷ھ)۔ **الجهاد**۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبۃ العلوم والحکم، ۱۴۰۹ھ۔
54. **ابن ابی عاصم**، ابو بکر بن عمرو بن ضحاک بن مخلد شیبانی (۲۰۶-۲۸۷ھ)۔ **الاحاد والمثنی**۔ ریاض، سعودی عرب: دار الرایہ، ۱۴۱۱ھ۔
55. **ابن ابی عاصم**، ابو بکر بن عمرو بن ضحاک بن مخلد شیبانی (۲۰۶-۲۸۷ھ)۔ **السنة**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۰ھ۔

56. عبد بن حميد، ابو محمد بن نصر الكلسي (م ٢٣٩هـ / ٨٦٣ع)۔ المسند۔ قاهره، مصر: مكتبة السنه، ١٣٠٨هـ۔
57. ابن عبد البر، ابو عمرو يوسف بن عبد الله بن محمد التميمي القرطبي (٣٦٣-٣٦٣هـ)۔ الاستدكار۔ بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٠هـ۔
58. ابن عبد البر، ابو عمرو يوسف بن عبد الله بن محمد التميمي (٣٦٨-٣٦٣هـ)۔ الاستيعاب في معرفة الاصحاب۔ بيروت، لبنان: دار الجيل، ١٣١٢هـ۔
59. ابن عبد البر، ابو عمرو يوسف بن عبد الله بن محمد التميمي، (٣٦٨-٣٦٣هـ)۔ التمهيد لما في الموطأ من المعاني والاسانيد۔ مراكش: وزارت عموم الاوقاف، ١٣٨٤هـ۔
60. عبد الرزاق، ابو بكر بن همام بن نافع صنعاني (١٢٦-٢١١هـ)۔ المصنف۔ بيروت، لبنان: المكتبة الاسلامي، ١٣٠٣هـ۔
61. عظيم آبادي، ابو الطيب محمد شمس الحق۔ عون المعبود شرح سنن ابي داود۔ بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية، ١٣١٥هـ۔
62. عيني، بدر الدين ابو محمد محمود بن احمد (٤٦٢-٨٥٥هـ)۔ عمدة القاري شرح صحيح البخاري۔ بيروت، لبنان: دار احياء التراث العربي۔
63. قاضي عياض، ابو الفضل عياض بن موسى بن عياض (٣٤٦-٥٣٣هـ)۔ الشفا بتعريف حقوق المصطفى صلى الله عليه وآله وسلم۔ بيروت، لبنان: دار الكتب العربي۔
64. ابن قانع، عبد الباقي (٢٦٥-٣٥١هـ)۔ معجم الصحابة۔ مدينه منوره، مكتبة الغرباء الاثرية، ١٣١٨هـ۔
65. قرطبي، ابو عبد الله محمد بن احمد بن محمد (٢٨٣-٣٨٠هـ)۔ الجامع لاحكام القرآن۔ بيروت، لبنان: دار احياء التراث العربي۔
66. قسطلاني، ابو العباس احمد بن محمد بن ابي بكر (٨٥١-٩٢٣هـ)۔ المواهب اللدنية بالمنح المحمدية۔ بيروت، لبنان: المكتبة الاسلامي، ١٣١٢هـ۔

67. ابن كثير، ابو الفداء اسماعيل بن عمر بن كثير (٤٠١-٤٤٣هـ). البداية والنهاية- بيروت، لبنان: مكتبة المعارف-
68. ابن كثير، ابو الفداء اسماعيل بن عمر بن كثير (٤٠١-٤٤٣هـ). تفسير القرآن العظيم- بيروت، لبنان: دار الفكر، ١٣٠١هـ-
69. كنانى، احمد بن ابى بكر بن اسماعيل (٤٦٢-٨٣٠هـ). مصباح الزجاجة في زوائد ابن ماجه- بيروت، لبنان، دار العربية، ١٣٠٣هـ-
70. ابن ماجه، ابو عبد الله محمد بن يزيد قزوینی (٢٠٩-٢٤٣هـ). السنن- بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية، ١٣١٩هـ-
71. مالك، ابن انس بن مالك بن ابى عامر (٩٣-١٤٩هـ). الموطأ- بيروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی، ١٣٠٦هـ-
72. ابو محاسن، ابو محاسن يوسف بن موسى حنفی- معاصر من المختصر من مشكل الآثار- بيروت، لبنان: عالم الكتاب-
73. مسلم، ابن الحجاج ابو الحسن القشیری النيسابوری (٢٠٦-٢٦١هـ). الصحيح- بيروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی-
74. مقدسى، عبد الغنى بن عبد الواحد بن على المقدسى، ابو محمد (٥٣١-٦٠٠هـ). الاحاديث المختارة- مكة المكرمة، سعودی عرب: مكتبة النهضة الحريثية، ١٣١٠هـ-
75. مناوى، عبد الرؤف بن تاج العارفين بن على (٩٥٢-١٠٣١هـ). فيض القدير شرح الجامع الصغير- مصر: مكتبة تجاربه كبرى، ١٣٥٦هـ-
76. ابن منده، ابو عبد الله محمد بن اسحاق بن يحيى (٣١٠-٣٩٥هـ). الايمان- بيروت، لبنان: مؤسسه الرساله، ١٣٠٦هـ-
77. منذرى، ابو محمد عبد العظيم بن عبد القوى (٥٨٦٥٢هـ). الترغيب والترهيب من الحديث الشريف- بيروت، لبنان: دار الكتب العلمية، ١٣١٤هـ-

78. نسائی، ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب (۲۱۵-۳۰۳ھ)۔ السنن۔ حلب، شام: مکتب المطبوعات، ۱۳۰۶ھ / ۱۹۸۶ء۔
79. نسائی، احمد بن شعیب، ابو عبد الرحمن (۲۱۵-۳۰۳ھ)۔ السنن الکبریٰ۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۱ھ۔
80. ابو نعیم، احمد بن عبد اللہ بن احمد (۳۳۰-۳۳۰ھ)۔ حلیۃ الاولیاء و طبقات الاصفیاء۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العربی، ۱۴۰۵ھ۔
81. ابو نعیم، احمد بن عبد اللہ بن احمد (۳۳۰-۳۳۰ھ)۔ دلائل النبوة۔ حیدر آباد، بھارت: مجلس دائرہ معارف عثمانیہ، ۱۳۶۹ھ / ۱۹۵۰ء۔
82. وادیاہی، محمد بن علی بن احمد اندلسی (۲۳-۸۰۲ھ)۔ تحفة المحتاج الی ادلة المنہاج۔ مکتہ المکرمة، سعودی عرب: دار حراء، ۱۴۰۶ھ۔
83. ابن ہشام، ابو محمد عبد الملک حمیری (م ۲۱۳ھ / ۸۲۸ء)۔ السیرة النبویة۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العربی، ۱۴۱۱ھ۔
84. ہیشمی، نور الدین ابو الحسن علی بن ابی بکر بن سلیمان (۳۵-۸۰۷ھ)۔ مجمع الزوائد۔ قاہرہ، مصر: دار الریان للتراث + بیروت، لبنان: دار الکتب العربی، ۱۴۰۷ھ۔
85. ہیشمی، نور الدین ابو الحسن علی بن ابی بکر بن سلیمان (۳۵-۸۰۷ھ)۔ موارد الظمان الی زوائد ابن حبان۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔
86. یحییٰ بن معین، ابو زکریا (۱۵۸-۲۳۳ھ)۔ التاريخ۔ مکتہ المکرمة، سعودی عرب: مرکز البحوث العلمی و احیاء التراث الاسلامی، ۱۳۹۹ھ۔
87. ابو یعلیٰ، احمد بن علی بن مثنیٰ (۲۱۰-۳۰۷ھ)۔ المسند۔ دمشق، شام: دار المامون للتراث، ۱۴۰۲ھ / ۱۹۸۲ء۔
88. ابو یعلیٰ، احمد بن علی بن مثنیٰ (۲۱۰-۳۰۷ھ)۔ المعجم۔ فیصل آباد، پاکستان: ادارۃ العلوم الاثریہ، ۱۴۰۷ھ۔